

Meldor ^{Meldor feeling}fenster

...aus Meldorf - für Meldorf

Informationen des
Wirtschafts- u. Verkehrsverein Meldorf e.V.

Ausgabe Nr. 25

November 2013 - April 2014





WOHNIDEEN MANUELA MEHL, 25704 NINDORF-MELDORF, HAUPTSTRASSE 51, TELEFON 04832 - 5278
 www.mehl-wohnideen.de, E-Mail: info@mehl-wohnideen.de, Öffnungszeiten Mo - Fr 10 - 18 Uhr, Sa 10 - 16 Uhr

... wir sind ein Teil des Landlebens!

Neu bei uns!
Schuhe & Berufsbekleidung

FHB **Bibi's** **DUNLOP** **Landwirtschaft** **Jelly bei Land**

Großes Sortiment
 an Winterfutter & Vogelhäuser!

Land & Freizeit

Bastelabteilung
 mit kompetenter Beratung für
 alle Anlässe!

Geschenkideen
 Riesenauswahl an landwirtschaftlichen Modellen!

brüder **siku**

Ihr Partner für Haus & Garten, Pferd & Reiter, Haustiere, Spielwaren, Landwirtschaft, Biobrennstoffe & mehr...

Land & Freizeit Markt
 Grabenstr. 11, 25704 Meldorf
 Tel. 04832-9339

Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr. 08.30 – 12.30 und 14.00 – 18.00 Uhr
 Sa. 08.30 – 12.30 Uhr

www.landundfreizeit.de



Finden Sie uns auf Facebook:
 Land & Freizeit
www.facebook.com/landundfreizeit

Inhaltsverzeichnis

Seite 4 - 5	Rasanter Rodelspaß und glanzvolles Wintervergnügen in Meldorf
Seite 6 - 7	Weihnachtsmärkte
Seite 8 - 9	Weihnachtsmarkt Landesmuseum
Seite 10	Weihnachtskonzert Posaunenchor
Seite 11	Märchenlesungen
Seite 12 - 16	Meldorfer Shopping-Test
Seite 17	Innenstadt und „Meldorfenster“ erneuern ihr Kleid
Seite 18	Neues aus dem BernsteinZimmer
Seite 19	Weihnachtswelt bei „Wohnideen & Mode“
Seite 20 - 21	Stiftung Mensch - Tag der offenen Tür
Seite 22 - 23	Was erledige ich wo? Stadtplan
Seite 24 - 25	Gastro-Tipp's aus unserer Region
Seite 26	Wein & Spiele jetzt im Schuhhaus Carstensen
Seite 27	Berufskraftfahrer Ausbildung mit 420 PS
Seite 28 - 29	Kreatives Licht
Seite 30 - 31	Ihre Partner in Sachen - Wellness, Gesundheit, Fitness, Ernährung
Seite 32	25 Jahre Klein-Transporte in Meldorf
Seite 33	Kirchen
Seite 34	Darf es ein bisschen größer sein - Wäsche waschen im großen Stil
Seite 35	Den Expertenblick in Sachen Brille und Modellbahn
Seite 36 - 37	Ihre Spezialisten rund ums Bauen, Handwerk, Wohnen, Garten
Seite 38 - 39	Meldorf Rätsel
Seite 40 - 42	Veranstaltungskalender Meldorf und Umgebung
Seite 43	Notrufnummern



Impressum

Auflage: 40.000 Exemplare/bei 4 Ausgaben
Herausgeber: U.W.-Werbung Wirtschafts- und Verkehrsverein Meldorf u. Umgebung e.V.
Redaktion: Die Idee - Birger Bahlo Jochen Buße UW Werbung Hinweise an die Redaktion: u.w.werbung@t-online.de
Titelbild: Jürgen Tietböhl
Anzeigen & Gestaltung: U.W.-Werbung, 25704 Nindorf Telefon (0 48 32) 97 99 70 Fax (0 48 32) 97 99 69 u.w.werbung@t-online.de
Druck: **saxoprint**

Kostenlose Verteilung an alle Haushalte in Meldorf, Wolmersdorf, Nindorf, Bargenstedt, Krumstedt, Sarzbüttel, Elpersbüttel, Elpersbüttelerdonn, Windbergen, Busenwuth, Epenwörden und Nordermeldorf. Auslage bei allen Geschäften und Inserenten, sowie in den Touristikinformatoren.

Alle Beiträge und Anzeigengestaltungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Art der Vervielfältigung oder Nachdruck ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist untersagt. Alle Angaben ohne Gewähr!

Ausgabe Nr. 26 erscheint im April 2014

KFZ-Service **KFZ-Handel**

KFZ-Service: Sönke Stahl	Märner Straße 1	Telefon (0 48 32) 16 65
KFZ-An- und Verkauf: Thorsten Hartmann	25704 Meldorf	Telefax (0 48 32) 51 48

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Nah + Fern **Axel Klein** Express

UMZÜGE + TRANSPORTE

über 25 Jahre seit 1987

Rosenstraße 56 · Meldorf · ☎ 0 48 32 / 82 66

www.A-Klein-Umzuege.de

Privat · Büro · Kirche · Bundeswehr · Jobcenter
Seniorentarife · **europaweit**
Fachgerechter Klavier und Flügeltransport
Räumungen und Haushaltsauflösungen mit Wertverrechnung
Anhängerverleih: 14 verschiedene Größen 0,5 - 3,5 t
Plane, Koffer, Kipper und Trailer

Schnäppchenhalle

25704 Meldorf · Rosenstraße 56
• An- und Verkauf von Möbel
• E- Geräten
• Verkaufsfläche 800 m²

Rasanter Rodelspaß und glanzvolles Wintervergnügen in Meldorf

Nicht nur die Kinder stehen in den Startlöchern. „Auf die Schlitten – Fertig – Los!“ So rufen die fröhlichen, rodelnden Kinder bald wieder in Meldorf, denn darauf freuen sich die Kleinsten am meisten. Dieses Jahr mit noch mehr Schwung, da die Rodelstrecke einen halben Meter mehr Gefälle bekommt. Anderer Orts ist vielleicht noch keine weiße Pracht zu sehen, doch Meldorf ist zur Adventszeit – schneesicher! Jedenfalls ist dieser schon für die Rodelbahn bestellt, – dafür sorgt der Wirtschafts- und Verkehrs-

verein in Meldorf seit Jahren. Ein Anziehungspunkt und Spaß für Groß und Klein. Bei einem Besuch auf der Rodelbahn sind rote Wangen und strahlende Kinderaugen garantiert. Alle Jahre wieder freuen sich die Meldorfer und ihre Besucher auf das tolle Rodelwintervergnügen.

Für viele von uns beginnt dann die schönste Zeit des Jahres, die Vorweihnachtszeit. Sie geht in unsere Nasen, Ohren, Augen und ins Herz, mit seinen besonderen Düften, Kerzenlicht, Weihnachtsmusik und leckerem Weihnachtsgebäck. Lebkuchen, Stollen, Spekulatius, Zimtsterne, Glühwein und heißer Apfelsaft gehören dazu, und die gibt es auf dem Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz in großer Auswahl. So sorgt der WVV jährlich für eine winterliche Atmosphäre und eine festliche Einstimmung auf das Weihnachtsfest. Die Weih-

nachtsmarkt-Buden locken ihre Besucher in diesem Jahr mit der festlich geschmückten Ansicht direkt zu sich, denn die Rodelbahn wird in die andere Richtung aufgebaut.

Die meisten Besucher gehen mit Familie, Freunden oder Arbeitskollegen auf den Weihnachtsmarkt. Viele Menschen genießen hier einen Moment der Besinnlichkeit, und manch einer lässt bei einem guten Glas Glühwein, die schönsten Momente des Jahres Revue passieren. Eine breitgefächerte Auswahl an weihnachtlichen Accessoires und vielfältige kleine Weihnachtsüberraschungen für sich, die Familie und Freunde sind hier zu finden.

Auf jeden Fall ist der Termin schon mal für einen Besuch auf der Superodelbahn und dem Weihnachtsmarkt für den 6. bis 8. Dezember vorzumerken. Freitag von 9 bis 18 Uhr, am Samstag von 10 bis 20 Uhr und Sonntag von 11 bis 18 Uhr gibt es Gelegenheit, den Winterzauber und das Weihnachtsvergnügen mit der ganzen Familie zu erleben. Lassen Sie sich von dieser Atmosphäre anstecken und in eine besinnliche, stimmungsvolle Weihnachtszeit begleiten.



Fröhliche Weihnachten...

... und ein glückliches, gesundes Jahr 2014
wünschen Ihnen die Auszubildenden
und das Meldorfer Team der

 **Dithmarscher Volks- und Raiffeisenbank eG**
Die Bank in Dithmarschen

freundlich leistungsstark nah



KRÜGER		
Heizungsbau GmbH		
Heizertechnik - Heizung - Kaminertechnik - Klima - Klimatechnik 25704 Meldorf • Jungfernstieg 32 • Tel. (0 48 32) 81 12		

Meldorfer Nikolaus

vom 25. November bis 24. Dezember 2013

Gewinnen Sie Preise im Gesamtwert von über 4.000.- €

1. Ziehung am 11.12.2013
2. Ziehung am 02.01.2014

Kein Kaufzwang!

Bitte kleben Sie fünf verschiedene Marken auf die Rückseite → der Karte. Adressfeld ausfüllen und bei Hartmann Moden abgeben.
Wir wünschen allen Teilnehmern Viel Glück

Abs.: _____

Tel.: _____

Alter: _____

Bitte in Blockschrift

Bitte freimachen
0,45 €

**Wirtschafts- und Verkehrsverein
Meldorf und Umgebung e. V.**

z. Hd. Herrn Jörg Tietböhl

Zingelstraße 3

25704 Meldorf

An den vier verkaufsoffenen Adventstagen (30.11./ 7.12./ 14.12. / und am 21.12.) erfüllt die Meldorfer Geschäftswelt ihre Weihnachtswünsche und die ihrer Lieben. Ein weiteres Highlight mit besonderen Gewinn- und Geschenkchancen bietet die traditionelle Nikolausverlosung. Lose dafür werden in den teilnehmenden Geschäften vom 25.11. bis 24.12. verkauft. An den großen Nikolausplakaten im Schaufenster sind die teilnehmenden Geschäfte der Nikolausverlosung leicht zu erkennen. Die Hauptpreise kommen in diesem Jahr von Cartec-Support, Optiker Sohnrey und Blumen Glaeske. Die gesamten verlockenden Gewinne sind in der ehemaligen Käsetheke – neben der Geschäftsstelle der TuRa Meldorf – zu bestaunen.

Traditionell breitet ein riesiger festlich geschmückter Weihnachtsbaum, mit neun Metern Umfang, in der Mitte des Platzes seinen Lichterglanz über den ge-

samten Markt aus. In diesem Jahr übernimmt ein Baum aus Bargenstedt diese ehrenvolle Aufgabe.

Zur besinnlichen Weihnachtszeit gehören auch geheimnisvollen Geschichten und Märchen. In einigen Geschäften werden Märchenlesungen in gemütlicher Atmosphäre angeboten. Das ist dann sicher genau das Richtige, um nach dem Ro-



delspaß wieder Ruhe und Besinnlichkeit zu erfahren. Die genauen Termine und Orte der „Märchenstunden“ finden sie im Veranstaltungskalender in diesem Heft.

Besuchen Sie unsere

Weihnachtsausstellung

vom 22. Nov. bis 21. Dez. 2013

Textilhaus Maßen
Sarzbüttel
Tel. (0 48 06) 3 84

Blumenhaus VOSS

Seit über 30 Jahren Ihr Blumenhaus in Meldorf

Im Blumenhaus Voss erwartet Sie eine tolle Auswahl an Blumen und Pflanzen und ein fachkundiges Team, das Ihre Wünsche mit Kompetenz und Freude erfüllt.

<i>Unsere Produkte</i>	<i>Unser Service</i>
Schnittblumen und Topfpflanzen	Das Ladengeschäft
Brautstrauß/Hochzeitsfloristik	Lieferservice
Tischschmuck und Raumdekoration	Saal- und Raumdekoration
Kranz- und Trauerbinderei	Grabgestaltung- und Pflege

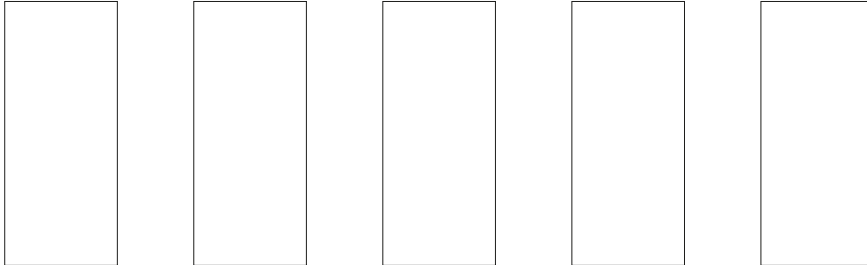
Süderstraße 40 • D-25704 Meldorf • Inhaber: Peter-Hermann Voss
Telefon: +49 (0)4832 1484 • Fax: +49 (0)4832 55 431
E-Mail: info@blumenhaus-voss.de • Web: www.Blumenhaus-Voss.de

Gewinnen Sie beim Meldorfer Nikolaus 2013

Preise im Gesamtwert von über 4.000,- €
vom 25. November bis 24. Dezember 2013

Gewinnziehung: 1. Ziehung am 11. 12. 2013 Warengutscheine im Wert von 750,- €
2. Ziehung am 02. 01. 2014 Sachpreise im Wert von 3.250,- €

Besuchen Sie uns beim Rodelvergnügen mit Weihnachtsmarkt
vom vom 06.12. – 08. 12. 2013.



Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

*Wir wünschen
allen Lesern
und Inserenten
eine schöne
Weihnachtszeit
und ein
erfolgreiches
Jahr 2014*

*Ihr Team
vom
Meldorfenster*



Aldra-Weihnachtsmarkt am 2. Advent

Der alljährliche Aldra- Weihnachtsmarkt findet in diesem Jahr wieder am 2. Advent, dem 08.12.13 von 11 - 17 Uhr auf dem Aldra-Marktplatz statt. 20 regionale Kunsthandwerker und Meldorfer Geschäftsleute werden ihre Waren präsentieren. Es gibt einen Tannenbaumverkauf und für das leibliche Wohl sor-

gen die Freiwillige Feuerwehr Meldorf sowie das Bistro vor Ort. Auf die kleinen Gäste warten ein Weihnachtsmann-Postamt, eine Bastelecke sowie der Weihnachtsmann. Musikalisch abgerundet wird das Programm durch einen Auftritt vom Meldorfer Kinder-Kirchenchor um 14.00 Uhr.



NORDOEL
Service inklusive

Autowäsche
inklusive Handvorwäsche

LPG
Autogas

Backshop
Frische Brötchen
Snacks
Coffee To Go



Jens Meier

Jungfernstieg 13 • 25704 Meldorf
Telefon (04832) 555415

*Bilder-
Rahmen*

*Eigene Werkstatt
Riesengroße Auswahl
Individuelle Fachberatung*

Dieter Stoltenberg • Meldorf
Brüttstraße 1 • 04832-556399

Neue Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 9.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Zu den Krippen, her kommet – „Krippen aus aller Welt“ in Meldorf

Schon traditionell geworden, ist die Krippenausstellung im Pfarrsaal der Katholischen St. Angar-Kirche (Weidendammweg Meldorf). Seit zehn Jahren laden die Organisatoren Barbara Köhler und Gabi Nordwich zu einer großen Krippenausstellung mit wunderschönen und besonderen Krippen aus aller Welt ein. Am 23. und 24. November, jeweils von 14 Uhr bis 18 Uhr, präsentieren sie gemeinsam mit Elfriede Claasen vom "Eine Welt Laden" Meldorf, über 50 Krippen unterschiedlichster Art. Kunstwerke aus Stein, Holz oder Papier sind zu bestaunen. Bei Kaffee und Kuchen können die Besucher diese weihnachtliche Atmosphäre genießen, und ihr Glück noch bei der Tombola versuchen. Dort gibt es tolle Preise zu gewinnen. Bummeln Sie durch die Weihnachtskrippenwelt und finden schöne bezaubernde Kleinigkeiten zum Verschenken oder für sich selbst.



INSEREMARKEN

FRAUENWELT	HERRENWELT
MARC O'POLO	BRAX
CECIL	CAMEL ACTIVE
COMMA	CALAMAR
OPUS	CASA MODA
S.OLIVER	DIGEL
STREET ONE	MAC
JACK WOLFSKIN	MARVELIS
DREIMASTER	TOMMY HILFIGER
NOOSA	JACK WOLFSKIN
GERRY WEBER	OLYMP
MAC	PIERRE CARDIN
MAVI	RAGMAN
RABE	REDGREEN
TONI DRESS	ROY ROBSON
WELLENSTEYN	SIGNUM
	S.OLIVER
	VENTI
	WELLENSTEYN

Hartmann
Frauen. Männer. Mode.
Am Rathausplatz • Meldorf • 0 48 32-14 04
www.hartmann-moden.de

Foto: Pido - fotolia.com

**DASHAUSVOLLER
GESCHENK-
IDEEN!**

VIPCard
* Viele Vorteile
für unsere
Stammkunden
mit VIPCard!

Museumsweihnachtsmarkt verbreitet Weihnachtszauber

Jährlich, nun schon zum sechsten Mal, zieht am ersten Adventswochenende Weihnachtszauber ins Landesmuseum in Meldorf ein. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, damit das Landesmuseum den Besuchern einen stimmungsvollen Start in die schöne Weihnachtszeit bereiten kann. „Dekoratives, Kreatives und Genüßliches zur Weihnachtszeit“ wird vorbereitet.

Der zweitägige Weihnachtsmarkt öffnet am 30. November

und 1. Dezember von 11 Uhr bis 18 Uhr seine Tore. Im stimmungsvoll hergerichteten Innenhof und im festlich geschmückten Haus wird Weihnachtliches für Haus und Garten geboten. An über 30 Ständen wird selbst hergestellter Schmuck und hochwertiges Kunsthandwerk, wie Patchwork-Arbeiten, gefilterter Weihnachtsschmuck, ausgefallene Tees und andere Köstlichkeiten, angeboten. Vielfältige Geschenkideen für Groß und Klein, Weihnachtsdekorationen und kleine Überraschungen für den Nikolaus oder fürs Fest sind hier leicht zu finden. Die Besucher können sich mit Glühwein, Kakao, Waffeln oder Bratwurst verwöhnen lassen. In Zusammenarbeit mit dem Freundes-

kreis des Mu-

seum, lädt das dort ansässige Cafe mit Kaffee und Kuchen zum Niederlassen ein. Eine dänische Designerin fertigt vor Ort wunderschöne Glasperlen für Armbänder und Ketten, - ein einzigartiges Geschenk. Oder wie wäre es mit einer individuell gestalteten Weihnachtsgrußkarte für die Familie. Dafür steht das professionelle Fotografenteam mit Stefan Carstensen vor dem weihnachtlich dekorierten Swinschen Original-Kamin aus dem 16. Jahrhundert bereit. Die Fotos sind schnell fertig, und können in der gewünschten Stückzahl sofort mitgenommen werden.

Weihnachtsmarktbummel und Museumsbesuch gibt es für einen Preis. Erwachsene zahlen zwei Euro. Kinder haben freien Eintritt. Ein abwechslungsreiches Programm im alten Kinosaal rundet das Weihnachtsprogramm ab. Ein besonderer Höhepunkt ist der Auftritt der Meldorfer Jugendkantorei am Sonntag um 15 Uhr in



WEIHNACHTSMARKT
2013
30. NOV. & 1. DEZ.
11.00 BIS 18.00 UHR

Dekoratives, Kreatives und Genüßliches zur Weihnachtszeit...
Eintritt: Erwachsene 2,- Euro · Kinder frei

**DITHMARSCHER
LANDESMUSEUM**
Bütjestraße 2-4 · 25704 Meldorf
www.landeseuseum-dithmarschen.de



Unterstützt vom Freundeskreis Dithmarscher Landesmuseum e.V.



Käsespezialitäten aus der Feinkäserei Sarzbüttel



Deutscher Markenkäsebetrieb

Hauptstr. 43 · 25785 Sarzbüttel

Tel. (0 48 06) 3 28 · Fax 501

Mo. - Fr. 8 - 12, 14 - 18 Uhr

Samstag 8 - 12 Uhr



der Museumskapelle. Mit der besonderen Akustik des Gebäudes, entsteht bei dem Auftritt der Jugendkantorei, mit traditionellen Weihnachtsliedern, sicher eine andächtige Festtagsstimmung.

Der Soroptimist International Club Dithmarschen gibt Gelegenheit für das Gewinnen attraktiver Preise bei der Tombola. Viel Glück bei der „Museumsweihnachtsmarktombola“. Alle Gewinne wurden gespendet, und der Erlös

kommt einem sozialen Projekt zugute.

Das Museumsteam möchte die Besucher damit umfassend und atmosphärisch auf die beginnende Weihnachtszeit einstimmen und den starken Weihnachtszauber vergangener Zeiten mit dem Museumsweihnachtsmarkt des Landesmuseums erlebbar machen. Lassen Sie die Vorfreude lebendig werden und sich vom Weihnachtszauber einfangen.



Malereibetrieb

Knut Postel
Malermester

Amselweg 2, 25704 Meldorf
Tel: 04832 - 50 31
Fax: 04832 - 555 031
Mobil: 0171-65 22 98 4

Rufen Sie uns an wir beraten Sie gern über:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung (WDVS)
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Teppichbodenarbeiten
- Bau- Raumtrocknung

Kaszubski

Rolläden, Markisen & Fenster

- Rolltore
- Reparaturdienst
- Meisterbetrieb

Hafenstraße 4
25704 Meldorf
Tel. (04832) 7327
Fax (04832) 2054

*Bei uns finden Sie Sicherheit, Geborgenheit
und Entspannung in familiärer Atmosphäre.*

Seniorenresidenz Dethlefsen



Das Pflegezentrum im Herzen von Dithmarschen

Dellbrück 15 · 25704 Bargenstedt
Telefon (04806) 90 13-0

Fax (04806) 90 13 29

Seniorenresidenz.Dethlefsen@t-online.de
www.seniorenresidenz-dethlefsen.de

Wir kooperieren mit allen Kostenträgern
einschließlich Sozialamt.

Die Veranstaltungen der Seniorenresidenz finden Sie auf Seite 41

Am 2. Advent Weihnachtskonzert des Posaunenchor Meldorf



Ein Teil des Posaunenchores übt mit Chorleiter Sebastian Hilmes bereits für das Weihnachtskonzert.

Nicht vergessen! Am 2. Advent wird der Posaunenchor Meldorf in guter Tradition die Besucher der Johanniskirche mit seinem Weihnachtskonzert erfreuen!

Er kann auf eine über 100jährige Geschichte zurückblicken, der Posaunenchor Meldorf. „Seit der Gründung 1910 verbindet die Musiker nicht nur die Freude an der Musik, sondern auch die Freude am Dienst an der Gemeinde und damit die Verkündigung des Lobes Gottes“, erklärt Sebastian

Hilmes, Posaunenchorleiter seit 2002.

Zurzeit üben die Musiker für das Weihnachtskonzert am Sonntag, den 8. Dezember (2. Advent), um 17 Uhr, im Dom und hoffen, auch diesmal wieder auf eine voll besetzte Kirche. Wo kann man besser abschalten, die Musik auf sich wirken lassen, als unter den Kuppeln der Mutterkirche Dithmarschens mit seinen wunderbaren Fresken (Das Buch „Der Himmel über Dithmarschen“ mit

den diesbezüglichen Fotos und Erklärungen ist in der Bücherstube Meldorf oder bei Peter Panter erhältlich).

Der Posaunenchor Meldorf besteht zurzeit aus 33 Frauen, Männern, Jungen und Mädchen im Alter zwischen 8 und 62 Jahren (davon sind 6 Jungbläser, die noch ausgebildet werden und noch nicht im Posaunenchor mitspielen und Bläser, die bereits seit 50 Jahren dabei sind) und alle spielen ein Blechblasinstrument (Trompete, Flügelhorn, Kornett, Posaune, Euphonium, Tuba). „Diese große Vielfalt ist das Besondere am Posaunenchor und führt zu vielen Einsätzen“, erzählt Sebastian Hilmes. Neben dem Blasen in Gottesdiensten und bei Gemeindefesten, spielt der Posaunenchor auch bei Nichtkirchlichen Veranstaltungen. Jedes Jahr gestaltet der Posaunenchor Meldorf zwei Konzerte. Eins im Frühjahr oder Sommer und eins am 2. Advent. Außerdem gibt es noch einige Einsätze, die zusammen mit anderen Posaunenchor aus dem Bezirk Dithmarschen gestaltet werden.

Meldorf - Neues Buch zu Dom-Malereien

Der Titel macht neugierig: "Der Himmel über Meldorf" hat Autor Jochen Buße sein Buch genannt. Er meint damit aber nicht den Himmel, der auch Dithmarschen überspannt, sondern die Decke der Meldorfer Johannes-Kirche, die man besser als Meldorfer

Dom kennt. Denn dort können Besucher der Kirche Kunstwerke von besonderer Schönheit und Bedeutung bewundern. Kostbare gotische Deckenmalereien, Gewölbefresken mit biblischen Motiven aus dem 13. Jahrhundert mit Ergänzungen aus dem 19. Jahrhundert. Ein Jahr dauerte es, bis der Autor alle Informationen gesammelt und in interessanten Texten zusammengefasst hatte. Entstanden ist ein Büchlein mit zahlreichen Farbbildern und vielen Informationen zur Geschichte dieser einzigartigen Malereien, die seit so vielen Jahrhunderten



die Decke des Kirchenschiffes verziern. Das kleine Buch "Der Himmel über Meldorf" ist in einer Auflage von 500 Exemplaren erschienen und kostet zehn Euro. Zu haben ist das Werk zurzeit nur in der Bücherstube Meldorf.

PETER PANTER BUCHLADEN

Tel. 048 32/4104 · Fax 5244
buchladen@peter-panter.de



Zingelstraße 12
Meldorf
www.peter-panter.de

- ▶ Bauschuttzubereitung
- ▶ Altholzaufbereitung
- ▶ Sieben
- ▶ Recyclinghöfe
- ▶ Bauabfallsortierung
- ▶ Dachpappenverwertung
- ▶ Schreddern
- ▶ Reitplätze
- ▶ Grünabfallkompostierung
- ▶ Biomasseaufbereitung
- ▶ Brechen
- ▶ Reifekompost
- ▶ Bioabfallkompostierung
- ▶ Abbrucharbeiten
- ▶ Knickpflege
- ▶ Recyclingbaustoffe



KBA - Kompost · Bauschutt · Altstoff
Klintweg 15 · 25704 Bargenstedt
Tel. (0 48 32) 7000 · www.kba-dithmarschen.de

Besuchen Sie auch:
www.kba-energie.de
www.aladin-dithmarschen.de



Anerkannter Ausbildungsbetrieb der IHK

Die Meldorfer Kaufleute verzaubern den Advent mit weihnachtlichen Geschichten

Es begab sich zu einer Zeit, als die Lichter der Stadt Meldorf zu strahlendem Leben erwachten und eine besondere Atmosphäre in der Stadt Einzug hielt, dass die Geschäftsleute der Stadt zusammentrafen. Sie überlegten, wie sie den Menschen, vor allem den Kindern, in dieser Zeit eine besondere Freude machen könnten. Als dann die Adventszeit anbrach, in den Fenstern und Geschäften die Lichterketten erstrahlten und weihnachtlicher Duft durch die Straßen zog, war es soweit.

Es verbreitete sich die Kunde, dass die Geschichtenerzähler wieder in der Stadt sind. Die Kinder liefen zu ihren Eltern und baten sie, mit ihnen die geheimnisvollen Orte zu finden, an denen es die weihnachtlichen Geschichten und Märchen zu hören gab. Denn es gibt nichts Schöneres und Gemütlicheres, als in wohliger Atmosphäre von Wesen und Tieren, Zauberblumen, Siebenmeilenstiefeln, Zauberern oder Feen Geschichten zu hören. Wie die Figuren Aufgaben lösen, Abenteuer bestehen und am Ende das Gute siegt. Es ist spannend zu hören, wie die Weihnachtsengel ihre Arbeit mit Humor und Fleiß erledigen und der Weihnachtsmann sich auf einen Besuch auf der Erde vorbereitet.



So bereiteten sich alle voller Freude auf diese festliche Zeit vor, suchten Bücher und Geschichten heraus, entdeckten Märchen neu, und läuteten so die Märchen- und Geschichtenzeit ein.

In der Hektik und Geschäftigkeit des weihnachtlichen Treibens kehrt täglich um 17.00 Uhr, außer sonntags, in einem Geschäft dieser Stadt eine besinnliche, gemütliche halbe Stunde mit Märchen-

erzählern und Geschichtenvorlesern ein. Die Geschäftsleute laden herzlich zu dieser gemütlichen Einkehr ein, und vielleicht entdecken sie eine Zauberformel für Ruhe und Besinnlichkeit, die sich mit den Alltag nehmen lässt. Termine und Orte sind auf Plakaten und in diesem Heft zu finden.

Ihr Kinderlein kommet....

Weihnachtliche Geschichten hören bei...

Termine:

- Sa.30.11 Warns Kochen-Essen-Wohnen
- Mo 02.12 Brillen Frerichs
- Di 03.12 Schuhhaus Spitz
- Mi 04.12. Juwelier Doß
- Do 05.12 Dom.Cafe
- Fr 06.12 Zweirad Szelinski
- Sa 07.12. Schuhhaus Carstensen
- Mo 09.12. Domgoldschmiede
- Di 10.12. Oiva Naturwaren
- Mi 11.12. Cafe Saemi
- Do 12.12 Sparkasse Westholstein
- Fr.13.12 Kleine-Lachmöwe
- Sa 14.12. Eisdiele Böthern
- Mo 16.12 (Fleischerei Colmorgen
- Di 17.12. Augenoptik Ackermann
- Mi 18.12. Hotel „Zur Linde“
- Do 19.12. Bücherstube, Lesung in der Stadtbücherei
- Sa.21.12 Hartmann Moden

Beginn 17.00 Uhr

**„Psssssst!“
DER GEHEIMTIPP
IN MELDORF!**

**MÖBEL + KÜCHEN
Rommel**
Immer die passende Idee

Altentreptower Str. 1 · direkt an der B5 · 25704 Meldorf · Tel. 04832/9585-0
info@moebel-rommel.de · www.moebel-rommel.de

Meldorfer Shopping-Test zum Advent zeigt: Kurze Wege - Hohe Leistung - Beste Preise

Die Aufgabe: Beweisen, dass sich in Meldorf hervorragend Adventseinkäufe für die ganze Familie erledigen lassen.

Die Testmethode: Redakteur Birger Bahlo und seine Frau Christiane Riegel schwärmen aus und schlendern von Geschäftshaus zu Geschäftshaus, decken den eigenen Bedarf und den ihrer Familie.

Der Beweis: Am Ende des zweitägigen Shopping-Tests haben sie so viele Geschenk-Ideen eingesammelt, dass eines ganz klar belegt ist: Von Accessoires bis Zoo-Bedarf, von Mode bis Technik lassen sich die meisten Geschenke in der Domstadt besorgen - und das auf ganz kurzen Wegen in der auf höchst moderne Weise sanierten Innenstadt.

Parken am Nordermarkt - und nach wenigen Minuten erreichen wir die Geschäfte in der Spreetstraße. Empfangen werden



wir im Eingangsbereich zur Gehzone mit der "Fibel von Meldorf". Die Abbildung einer Gewandspange, eines archäologischen Fundes (50-100 n. Chr.) aus der Nachbarschaft der Stadt, zieht die Blicke der Passanten auf sich. Sie ist in einer großen Steinplatte nachgeahmt. Links das Schmuck- und

Uhrengeschäft Voss, wo uns die neuen Engelsrufer gezeigt werden. Ein Geschenk

für Angehörige oder Freunde jeden Alters: In filigranen Silberkugeln lassen sich Perlen unterschiedlicher Farben und deren vieldeutiger Symbolik erfassen. Weil sie darin ein wenig Spielraum haben, klingen sie bei Bewegungen. Ein Engelsflügel, als Symbol für Türen, die sich im Leben immer wieder öffnen und neue Chancen bieten, ergänzt den feinen Schmuck - ein Glücksbringer, der Schutz und Liebe verbindet.

Gegenüber im Schuhhaus Sjut fesselt die große Auswahl an Handtaschen die Blicke meiner Frau. Welcher Mann kennt nicht diesen verzückten Blick auf - zugegeben - wunderschöne Ledertaschen. "Bag-in-bag" lautet in dem Fachgeschäft das Zauberwort, das sie nicht loslässt: Wie Puppen in der Puppe lassen sich drei Taschen unterschiedlicher Größe kombinieren - für jeden Zweck eine, von den Schminkutensilien bis zur Brieftasche. Inhaber Hermann Sjut weist auf die Geschenk-Gutscheine hin, die auch noch nach dem Fest einen gezielten Einkauf ganz nach eigenem Geschmack möglich machen.

ERHEITERUNG
Catering & Events

Das Team der Erheiterung wünscht allen Gästen und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins Neue Jahr.

Erheiterung & Chapiteau • Rosenstraße 6 • 25704 Meldorf
Fon: 04832/7809 • Fax: 04832/8314 • E-Mail: info@erheiterung.de
www.erheiterung.de



Sehtest Gutschein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

BRILLEN-FRERICHS
Augenoptikermeisterin
Dörte Frerichs

Zingelstr. 35 • Meldorf
Tel. (0 48 32) 76 33



farblich gut zu einer Weste im eigenen Schrank. Schon früher kaufte ich hier gerne ein, als Hartmann-Moden noch reiner Herrenausstatter war. Seit der Öffnung in eine Herren- und eine Damen-Welt bietet das Unternehmen eine Quelle fröhlichen Shoppens für Mann und Frau. Und sollte die Begleiterin mal murmeln: "schönes Teil, aber ich kann es mir nicht leisten", kehren etliche Männer später noch einmal zurück und erwerben es als Überraschungsgeschenk fürs Fest - erzählt Inhaber Jörg Tietböhl. Pullis oder Shirts werden von den Männern sogar gerne auf Verdacht gekauft: "Was für eine Figur? Na, etwa so wie Ihre", sagen sie dann zur Verkäuferin. Das passt schon.

Magisch zieht uns die schön gestaltete Fußgängerzone zu dem großzügig sanierten Rathausplatz. Vor unseren Augen sehen wir schon Stadtfeste, die auf dieser Bühne einen hervorragend geeigneten Platz finden. Linkerhand schauen wir bei Hartmann-Moden rein. Reduzierte Herrenhemden "ziehen mich an". Deren Karos passen



Ein paar Schritte die Zingelstraße aufwärts schauen wir bei Warns rein. Das Unternehmen hat sich mit seinem idealen Preis-Leistungsverhältnis einen Namen gemacht, der auch Menschen aus anderen Regionen Norddeutschlands anzieht. Zweites Beispiel Baumarkt: Hier betreut Sie Stefan Bornholdt, ein neuer Mitarbeiter, mit seiner 25-jährigen Erfahrung in Spezialmärkten. Namhafte Lieferanten sind hier Projahn und Makita. Letztere sind Hand- und Heimwerkern nicht nur durch die beliebten Baustellen-Radios bekannt, sondern durch hervorragende Qualität der Maschinen und Werkzeuge - vorzügliche Ideen für ein handfestes Weihnachtsgeschenk. Übrigens werden hier auch Grills in Super-Qualität angeboten, wobei Arne Warns viel zu der Eignung verschiedener Metalle für Rahmen und Roste beitragen kann. Zweites Beispiel: Haushaltswaren. Gusseisen heißt hier das fesselnde Stichwort. Im extra eingerichteten Online-Shop www.kochen-mit-gusseisen.de hat der Unternehmer alles zu



**DOMGOLDSCHMIEDE
ZU MELDORF**

Tradition.
Meisterliche Handwerkskunst.
Perfektion.



Nordermarkt 9 · 25704 Meldorf
Tel.: 04832 1329
Fax: 04832 4035
www.domgoldschmiede.de

**Erleben Sie internationale
Schuhmode**

SCHUHHAUS *Sjut*

Clarks
ESPRIT
paul/green
s.Oliver
GEOX
ATMET
ecco

Meldorf
Spreetstraße 4

Itzehoe
Kirchenstraße 17

Büsum
Alleestraße 25
Brunsbüttel
Koogstraße 45

dem Thema zusammengefasst - ein Lesevergnügen sind die Internetseiten obendrein. Arne Warns gibt sein persönliches Qualitätsurteil gerne weiter: "Aus Überzeugung bieten wir Ihnen nur die gute Qualität von Le Creuset aus Frankreich (emailliertes Gusseisen) und Skeppshult aus Schweden (unbeschichtetes Gusseisen) an." Und immer gilt: Die angebotenen Qualitäten gibt es zu einem vernünftigen Preis.



weil die Empfänger der Geschenke dann womöglich mit Kosten verbundene Umbuchungen vornehmen müssen, sollte ihnen der Termin nicht passen.

Gutscheine als Geschenke spielen auch im Optik-Fachgeschäft Frerichs in der Zingelstraße eine große Rolle, schließlich können Brillen



len nicht einfach nach eigenem Geschmack ausgewählt werden, sondern müssen vor allem den Beschenkten gefallen - angesichts der Zahlungen für Brillen oder Kontaktlinsen ein sicher willkommenes Geschenk. Schicker Tipp fürs Fest: ein Gutschein für eine moderne Sonnenbrille - nicht nur beim Rodeln oder Skifahren eine gute Lösung, sondern auch mit Blick auf den nächsten Sommer ein herrliches Präsent.

Wasser- und winddicht sowie atmungsaktiv - das sind die drei wichtigsten Merkmale der Funktionsjacken, die wir im Schuh- und Sporthaus Carstensen finden. Und das von der angesehenen Marke Killtec.



Auch hier finden wir wieder das ausgezeichnete Preis-Leistungsverhältnis, von dem schon anfangs die Rede war. Solche Jacken gibt es hier in Meldorf zu Preisen, die man andernorts lange suchen muss.

Groß gefragt bei kleinen Leuten sind die in dem Sporthaus überdies angebotenen Stiefel von Ricosta mit bunten Blinklichtern. Sie leuchten nur, wenn die Steppkes gehen - mit Sicherheit ein Mittel, um Bewegungsmuffel auf Trab zu bringen. So haben die ihren Spaß beim Toben. Die Marke Ricosta entwickelt und fertigt seit über 40 Jahren Kinderschuhe von herausragender Qualität und zählt zu den beliebtesten Kinderschuhmarken weltweit.

Klar, dass im Peter Panter Buchladen, der Text-Bildband von Dr. Jürgen Jensen ganz oben auf dem Tresen liegt. „Meldorf in alter Schönheit“ lautet der Titel. Wer dadurch schon neugierig geworden ist, findet im Innern hundert historische und achtzig aktuelle Aufnahmen aus der Stadt.

Dr. Jensen wurde 1939 in Meldorf geboren, lebt heute in Kiel und reiste von dort fünf Jahre lang für die aktuellen Fotoaufnahmen in seine alte Heimat. Mit rund zwei Dutzend Baudenkmalern sei Meldorf der denkmalreichste Ort im Landkreis, betont Jensen und will diese Schönheit

Zingelstraße runter - und nach rechts abbiegen ins Meldorfer Reisebüro. Maxi Kara, Mitarbeiterin von Inhaberin Uta Martens-Voss, hat für uns bereits einen Gutschein vorbereitet, wie er zum Weihnachtsfest oder auch jederzeit zu Familienfeiern gerne verschenkt wird. Gutscheine erleichtern auf einfache Weise das Reisen, weil Angehörige oder Freunde mit den besten Wünschen für eine schöne Auszeit die Reise mitfinanzieren. Fährrfahrten von Color Line lassen sich indes bestens komplett verschenken. Die Fachfrau rät aber davon ab, schon Reiseternine festzulegen,

Neu bei Juwelier Voß

Engelsrufer



Engel begleiten uns, Tag und Nacht,
sie zeigen uns den Weg und geben
uns Kraft. Rufst Du nach ihnen, sind
sie Dir nah, hören Deine Wünsche
und machen sie wahr.

Uhrmachermeister & Juwelier Voß

Spreetstr. 5 · 25704 Meldorf · Tel. 048 32/8407 **Eigene Schmuck- & Uhrmacherwerkstatt**



Spreet
Wolle und mehr
Margret Gadermann
☎ 04832-1267
Spreetstraße 9 · 25704 Meldorf

ten der Stadt - zumindest in seinem Buch - für die Ewigkeit gut aufgehoben wissen. Der Autor und Fotograf stimmt damit ein wenig ein auf das Stadtjubiläum im Jahr 2015. Meldorf wird dann 750 Jahre alt.



Alexander Kühnl und Jan Klambunde bieten in ihrem hochspezialisierten Peter Panter Buchladen eine Fülle Anregungen für den Geschenke-Kauf. So sind sie Experten in Sachen wertvoller Literatur für Kinder, und auch sonst haben die beiden jede Menge Experten-Rat fürs richtige Weihnachtsgeschenk parat.

„Vom Laptop zum Tablet - in einem Dreh“ schmunzelt Diplom-Ingenieur (FH) Achim Rohwedder und zeigt meiner Frau den tragbaren Computer, dessen Monitor dreh- und schwenkbar ist. Ein Tausendsassa unter den mobilen Computern. Die Firma Taro Computer & Communication, das begreifen wir schnell, kennt sich nicht nur in der Installation und Pflege von Firmennetzwerken aus, sondern bietet auch dem



Privatkunden etliche Vorteile. Gerade mit Zubehör für Computer, von der einfachen Maus über Druckerpatronen bis zur Laptop-Tasche hat sich das Unternehmen mit seinem Laden einen guten Namen gemacht. Gewerbliche Kunden schwören darüber hinaus auf die hohe Service-Qualität des Unternehmens, die die gewiefen Mitarbeiter sicherstellen. So steigen sie von Meldorf aus unter anderem per Fernwartung bei uns zu Hause „in den Computer“ ein und erledigen mit ein paar Mausclicks notwendige Installations- oder Wartungsarbeiten. Ein wahrer Allrounder, der - wie wir am Rande erfahren - sogar bei schwierigen Aufgaben an Windkraftanlagen hilft oder für die Zeitmessung an den Rutschen im Meldorfer Freibad schon eigene Entwicklungen geliefert hat, um die Anlage zu optimieren. Nun, die letzten zwei Punkte dürften sich weniger für ein Adventsgeschenk für Angehörige eignen, aber mit diesen Beispielen lässt sich bestens die Leistungskraft der Meldorfer Unternehmen darstellen - nach oben in der Qualität gibt es hier kein Ende.

Herrlich, wie wir bei diesem zweitägigen Shopping in Meldorfs Fachgeschäften auch viel über neue Trends erfahren können. An dieser Stelle gilt es nämlich mal auf zwei ganz entscheidende Unterschiede zum Shoppen in größeren Städten hinzuweisen. Erstens reihen sich hier nicht Shops aneinander, wie in x-beliebigen Einkaufszentren. Zweitens - und das ist die Gewähr für Top-Bedienung und -Beratung sowie erstklassigen Service - hier stehen die Inhaber persönlich mit im Laden und geben ihre Erfahrungen und ihr Wissen an die Kunden weiter. Und selbst die Mitarbeiter profi-

MELDORFER REISEBÜRO



Inh. Uta Martens-Voss
Zingelstraße 16 · 25704 Meldorf
Telefon 0 48 32-94 40 Fax -94 41
www.meldorfer-reisebuero.de
info@meldorfer-reisebuero.de

Die neuen Sommerkataloge sind da!

Christiansen

Elektronik

HiFi · TV · Elektro · Sat

- ✓ kompetente Beratung
- ✓ individuelle Lösungen
- ✓ moderne Technik

Österstraße 41-43
25704 Meldorf

☎ 0 48 32 / 71 28

☎ 0 48 32 / 91 96

info@christiansen-meldorf.de
www.christiansen-meldorf.de

tieren von dem kurzen Draht zu ihren Chefs und lassen den gleichen Sachverstand ins Gespräch mit den Kunden einfließen. Viele der Inhaber bringen von Messen oder Verbandstagen die neuesten Erfahrungen mit, die hier im Vier-Augen-Gespräch zum eigentlichen Vorteil der Kunden umgemünzt werden. Beispiel Christiansen Elektronik in der Österstraße: Hier erzählen Christiansens, dass die Soundbars groß im Kommen sind, die mit ihrem

Wierk

Land- und Gartentechnik



Wartung
Reparatur
Verkauf

Hafenchaussee 3, 25704 Meldorf

TARO®

Computer & Communication
Inh.: Dipl. Ing. (FH) Achim Rohwedder

http://www.taro.de

- ISDN / DSL
- Mobiltelefon
- Verkauf
- Webhosting
- EDV-Dienstleistungen
- Monitor-Service
- Netzwerk
- Softwareprogrammierung

Wir bieten umfangreichen Reparatur- und Installations-service Vorort an!
Kontaktieren Sie uns, unsere Techniker helfen Ihnen gerne.

Allentreptower Str. 5 Tel.: 04832-555855
25704 Meldorf Fax: 04832-555856



exzellenten Klang Fernsehgeräten erst den richtigen Ton verleihen. Einfach mal reinhören, können wir da nur raten. Die nächste aktuelle Nachricht dort: Die letzten Röhren-TV-Geräte werden jetzt von der neuesten Generation der LED-Fernseher abgelöst. Auch für ein ganz anderes Thema gibt es hier klugen Rat: Christiansens führen uns die neuesten Kaffee-Vollautomaten vor, die die Bohnen frisch mahlen.

Hohe Kompetenz finden wir auch bei Land & Freizeit vor, dem früheren Hobby Center Jebens. Stöbern bringt dort viel Spaß, weil das Sortiment außerordentlich breit gefächert ist und für jeden in der Familie eine Anregung bietet. Was ist für wen geeignet, fragen wir uns. Wie wäre es mit Winterbekleidung für den Reiter?, diese Abteilung ist im Zuge des Eigentümerwechsels ganz neu aufgebaut worden. Spielzeug als Geschenk geht immer - wie wäre es

da mit den neuesten Bruder- und Sicut-Modellen? Ein ganz anderer Schwerpunkt in dem Markt ist die Berufsbekleidung. Da fallen uns die Sicherheitsstiefel für die jungen Handwerker in unserer Familie ins Auge. Schließlich wollen wir, dass sie immer heil von ihren Baustellen nach Hause kommen. Nach wie vor gibt es in dem Fachmarkt tausend Anregungen fürs eigene Hobby, etwa die neuesten Motive auf den Fröbelstern-Streifen oder den Dekospaß mit Ice-Pen & Co. Damit auch „Hund, Katze, Maus“ in Adventsstimmung versetzt werden - wie wäre es mit einem Adventskalender fürs Haustier? Oder ganz einfach mit einem Gutschein für all die vielen Sachen in dem außergewöhnlichen Fachmarkt.

Zum Schluss ein Sprung zurück in die Innenstadt: Margret Gadermann hat seit Wochen im wahrsten Sinn des Wortes alle Hände voll zu tun, weil sie Tag und Nacht strickt, was die Wolle hergibt. Sie verkauft in ihrem Fachgeschäft Spreetwolle nämlich nicht nur die Zutaten für Boshi-Mützen, Loops oder Pullover, sondern sie strickt auch gerne auf Wunsch der Kun-

den mit - in deren Auftrag. „Ich kann ja nicht nein sagen“, erzählt sie lachend. Auch hier treffen wir wieder auf die erstklassige Fachkenntnis, wie sie für die Teams in den Meldorfer Geschäften so typisch sind.



Gemütlich soll das zweitägige Shopping-Erlebnis im Hotel-Restaurant „Zur Linde“ ausklingen. Bei Rehgulasch mit Rotkohl und Kroketten für den Herrn und dem Wirsing-Gemüse-Mix mit Käse überbacken für die Dame lassen wir die Erlebnisse bei diesem zweitägigen Shopping-Test Revue passieren. Meistens standen wir den Inhabern persönlich gegenüber. Wenn nicht, erlebten wir bestens informierte Mitarbeiter, die ihre Kompetenz freundlich, oft sogar fröhlich ausspielten. Da erinnerten wir uns wieder an die früh in Meldorf kultivierte Werbe-Idee: die ganze Stadt als ein einziges Kaufhaus zu betrachten und in aller Ruhe durch dessen einzelnen „Abteilungen“ zu schlendern. Schließlich reihen sich die Fachgeschäfte in Meldorf halt Tür an Tür. Fazit: Eine Empfehlung „mit fünf Sternen“, nämlich das Gros der Adventseinkäufe in diesem Jahr in aller Ruhe in Meldorf vorzunehmen.

Birger Bahlo
&
Christiane Riegel

Das perfekte Geschenk

Steak Champ Grill und Braten thermometer ab 34,95 €

Kochen - Essen - Wohnen

Warns

www.warns-meldorf.de
Fußgängerzone am Rathaus
Meldorf
☎ (04832) 1487



...IN HAARIGEN FRAGEN

Salon Piccolo

Birgit Gall

Rosenstraße 48 · 25704 Meldorf
☎ (04832) 4280

Innenstadt und „Meldorfenster“ erneuern ihr Kleid

Wette, Sie haben dieses Heft gerade eben aus Ihrem Briefkasten genommen - richtig? Oder Sie haben es direkt beim jüngsten Stadtbummel eingesteckt und blättern nun in Ruhe darin. Persönlicher geht die Zustellung dieses - betont auf Meldorf und Umgebung zugeschnittenen - Magazins nicht. Es ist IHR EXEMPLAR, das von den Geschäftsleuten in Meldorf für Sie ausgelegt wird oder das in IHREM BRIEFKASTEN landet.

Wir betonen das an dieser Stelle aus zwei Gründen. Erstens gibt es viele bunte Werbeschriften, die aus welchen Regionen oder Städten auch immer berichten. Nur das "Meldorfenster" macht das so konsequent für das eigene Arbeits- und Wohnumfeld: Freizeit, Kultur, Sport, Stadtfeste, Termine, Expertenrat - all das vor allem aus Meldorf und Umgebung. Das gibt es nur in diesem Magazin, das Sie gerade in den Händen halten. Zweitens ist es mit dieser Ausgabe größer geworden. Zukünftig tritt das "Meldorfenster" im A4-Format noch viel farbenfroher und prächtiger auf. Mehr Platz wird es damit auch neuen Themen bieten: mehr Unterhaltung, mehr Rubriken, mehr Tipps. Auch Vorschläge für Aus-

flüge ins weitere Umfeld wird es geben, schließlich liegt uns jegliches Kirchturmdenken fern.

Begleiten Sie uns auf diesem neuen Weg mit Ihren Vorschlägen, welche Themen wir berücksichtigen sollten. Unser Motto wird stärker lauten: Von Meldorf fern für Meldorf und Umgebung. Reportagen über Ihre Hobbys, Ihre Projekte, Ihre Ideen, wie Meldorf und Umgebung gestärkt werden kann, sollen hier auf ganz neue Weise breiten Raum finden. Allerdings bleiben wir einem Grundsatz treu: Politik im engen Sinne bleibt außen vor. Dafür spricht schon die enge Verbundenheit mit dem Wirtschafts- und Verkehrsverein, der voll hinter diesem neuen Format steht. Attraktiver, größer, moderner - genau diesen Zielen fühlt sich die Geschäftswelt, Redaktion und Mediaberater des "Meldorfenster" verpflichtet.

Die Innenstadt wechselt gerade ihr Kleid, wird herrlich modern neu gestaltet - der richtige Zeitpunkt auch fürs einzige Meldorf Magazin sein Kleid zu erneuern. So gehen die Geschäftsleute und die Herausgeber gemeinsam in die Zukunft. Kommen Sie doch einfach mit auf diesen Weg. Uns würde es freuen.

Taxi Union Ihr Taxi in Meldorf
☎ 04832 **7676**

Elterntreff im Traumausstatter - mit der Möglichkeit auf einen entspannten Einkauf

Ein Geschenk an die Mütter: entspannte Einkäufe. Die Idee ist, dass Eltern, Freundinnen, Kollegen gegenseitig auf die Kinder aufpassen. An den vier Donnerstagen in der Vorweihnachtszeit, jeweils von 15 bis 17 Uhr bietet der „Traumausstatter“ den Raum dafür. Raum bedeutet, viel Platz zum Spielen, Laufen, Treffen und Spaß haben. Eine Piratenschatzkiste mit Legospielzeug und Matchboxautos steht schon bereit. Tische und Stühle, eine Teeküche, ein Wickeltisch stehen zur Verfügung, und die Bewohner der Süderstraße 9 betreuen den Raum. Getränke werden gegen eine Spende bereitgestellt und für einen kleinen Snack ist auch alles organisiert. Gesucht werden noch kindererfahrene Unterstützer. Interessenten können sich an Christiane Feist wenden; Tel.: 04832-9719800. Und dann - auf in die Weihnachtseinkäufe.

Elektrotechnik RITTERS
Meisterbetrieb für Elektroinstallator

25704 Elpersbüttel, Hauptstr. 1
Tel. 04832 / 555 400
www.elektroritters.de

Photovoltaikanlagen

Die Kreativ Insel

- ✓ Karten
- ✓ Taschen
- ✓ Schnuller & Co
- ✓ Innen-Deko
- ✓ Lichtelemente

Öffnungszeiten:
Di. und Do. 9.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Fr., 8.30 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Mi. und Sa. 9.00 - 12.30 Uhr und nach Vereinbarung!

Alberto Harms
Zingelstraße 16 • 25704 Meldorf
Internetshop: www.die-kreativ-insel.de
Tel.: 04832/6004235 • Mobil: 0173-7736697

TRAUMHAFT SCHÖN

Verwandeln Sie Ihr Schlafzimmer mit unserer Hilfe in eine Ruheoase.



Lenz
Ihr Raumausstatter

Grabenstr. 13, Meldorf, Tel: 95550
www.raumausstatter-lenz.de

Meldorf
phone 04832-6000999

CARTEC support
www.cartec-support.de

Neues aus dem BernsteinZimmer

Im Frühjahr 2014 wird Meldorfs neue Fußgängerzone offiziell eingeweiht. Schon jetzt sind rund 90% der Arbeiten fertig gestellt und alle sind von dem Ergebnis begeistert. Nur eine kleine Strecke am östlichen Ende der Zingelstraße ist jetzt noch „offen“. Und mittendrin in dieser „Sandwüste“ liegt das Meldorfer BernsteinZimmer. Um seinen Kunden in der Adventszeit den Gang durch die Baustelle etwas zu „versüßen“, hat sich Ladeninhaber Knut Rudloff etwas ganz besonderes einfallen lassen: Noch bis zum 31. Dezember 2013 gibt es einen Baustellen-Rabatt von sagenhaften 50% auf das gesamte Sortiment! „Dass hat es hier in dieser Höhe noch nie gegeben!“ und Rudloff weiter: „Besondere Umstände erfordern besondere Maßnahmen!“.

Doch der Besuch im Meldorfer Spezialgeschäft für ausgefallenen Bernsteinschmuck lohnt sich natürlich nicht nur wegen des einmalig hohen Baustellenrabatts. Während der Sommermonate ist das BernsteinZimmer inzwischen zu einem echten Pilgerziel bei allen bernsteinbegeisterten Urlaubern an der gesamten Westküste geworden. Nicole Janßen, die im BernsteinZimmer als Einzelhandelskauffrau ausgebildet wurde, weiß auch schon von einigen Kunden zu berichten, die aus Kiel oder Lübeck den wei-

ten Weg nach Meldorf gefahren sind, um sich hier mit hochwertigem Bernsteinschmuck einzudecken.

Der Grund für überregionale Beliebtheit des kleinen aber feinen Ladens am Zingel liegt in der großen Auswahl des angebotenen Schmucks. Ständig wird die Kollektion erweitert, um für jeden Geschmack, jeden Geldbeutel und jede Altersgruppe aktuelle Neuheiten anbieten zu können. Mehrfach im Jahr fährt Inhaber Rudloff mit einem „Koffer voller Ideen-Skizzen“ nach Litauen und Polen, um dort die Zulieferbetriebe zu besuchen und neuen Schmuck zu entwickeln. Oft sind es gerade die ganz kleine Werkstätten, die besonders innovativ sind.

So entwickelte sich beispielweise in diesem Jahr eine enge Zusammenarbeit mit der Künstlerin Marta Włodarska. Die 1983 in Kattowitz geborene Künstlerin zählt heute zu einer Avantgarde junger polnischer Bernsteinschleifer, die dem uralten Werkstoff ein komplett neues Leben einhaucht. Marta Włodarska hat vor 7 Jahren ihr Studium an der Akademie der Bildenden Künste in Kattowitz mit einem Diplom



Knut Rudloff präsentiert den ausgefallenen Schmuck von Marta Włodarska

abgeschlossen und beschäftigt sich seit dieser Zeit mit dem fossilen Werkstoff Bernstein. Sie ist von der Vielfalt der möglichen Materialkombinationen beeindruckt und verbindet den viele Millionen Jahre alten Stein z.B. mit verschiedenen tropischen Hölzern in aufregenden Farben, fossiler Mooreiche und mit ausgewähltem Treibholz. Mit ihren besonders kreativen Schmuckideen begeistert sie schon heute die internationale Fachpresse.

Rudloff ist von dem Schmuck der jungen Künstlerin und ihrem Ideenreichtum derart angegan, dass er ihren Unikatschmuck inzwischen nicht nur im Meldorfer BernsteinZimmer anbietet sondern über seinen Schmuckgroßhandel, der Nordschmuck GmbH, auch an ausgewählte Galerien in ganz Norddeutschland vertreibt.

Neu in diesem Jahr ist auch die Erweiterung der hauseigenen Kollektion „Meine Insel“.

Diese Kollektion umfasst verschieden große Kettenanhänger, die in der Form wichtigsten Deutschen Inseln gearbeitet sind. In die Metallfassung werden dann verschieden farbige Natur-Bernsteine eingesetzt. Waren die Inseln bisher nur in 925er-Silber vorrätig, wird ab sofort auch eine vergoldete Variante angeboten. So kann in Meldorf z.B. jeder Amrum-, Sylt- oder Rügenfan seinen ganz speziellen Anhänger finden und Dank des einmaligen Baustellen-Rabatts bis zum 31.12.2013 sogar zum halben Preis.



Marta Włodarska in ihrer Werkstatt

Weihnachtswelt bei „Wohnideen & Mode“ in Nindorf

Ab November verwandelt Manu-ela Mehl und ihr Team das Haus „Wohnideen & Mode“ in eine bezaubernde Weihnachtswelt.

Dekorative Waren wie Wohntextilien, Windlichter, Kerzen, Töpfe und Schalen, Zipfelmännchen, Kugeln, Kränze und Lifestylewaren zum Thema „Schönes Wohnen“ sind hier geschmackvoll arrangiert und zusammengestellt. Wenn Sie ihr Zuhause stilvoll einrichten wollen, dann finden Sie in Nindorf bei „Wohnideen & Mode“ die angesagtesten Accessoires, Stoffe und ganz neu „Vintage Möbel“.

Das schöne, weihnachtliche Ambiente lädt zum Verweilen ein. Ob Elch, Weihnachtsmann, Herzen, Sterne, -weihnachtliche Dekorationsartikel sind in vielfältiger Auswahl zu finden. Hier kann man tolle Dinge zum Verschenken, Wünschen und Selbstbehalten kaufen.

Das gemütliche Café ist zu den üblichen Öffnungszeiten immer geöffnet, sodass ein Bummel durch die Weihnachtswelt, mit leckerem Kuchen und Café, bei netten Gesprächen ausklingen kann. Gerne wird ihnen auch ein Kaffeetisch zu einem besonderen Anlass reserviert.



Ausgesuchte dänische Mode, Taschen, Schmuck und Tücher runden das große Gesamtangebot ab. Hier kann Frau ganz in Ruhe die neuste Kollektion von „Friendtex“ in den Größen 36-46 anprobieren, und mit fachkundiger Beratung individuell zusammenstellen.

Nehmen Sie sich Zeit und bummeln durch die bezaubernde Weihnachtswelt. Entdecken Sie ausgesuchte Mode, Geschenkartikel und Wohnaccessoires für sich und ein schönes Zuhause.

Wohnideen & Café
Hauptstraße 51
25704 Nindorf
Tel.: 04832/5278
www.mehl-wohndeien.de
info@mehl-wohndeien.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

In Würde alt werden



Diakonische Pflegeangebote in Meldorf:

Diakonie-Sozialstation · Tel. 04832-60 72 22

- Ambulante Pflege und Haushaltshilfe
- Verhinderungs- und Urlaubspflege
- Betreuung bei dementieller Erkrankung

Altenhilfezentrum · Tel. 04832-60 72 51

- Stationäre Pflege
- Tages- und Kurzzeitpflege
- Altengerechtes Wohnen



Sankt Johannis
Diakonische Altenhilfe
Dithmarschen

Eine Gesellschaft im Unternehmensverbund der Stiftung Diakoniewerk Kropp · www.diakonie-kropp.de



Immer in Ihrer Nähe:

32 Filialen

320 Berater

21 SB-Standorte



Sparkasse
Westholstein



STIFTUNG MENSCH
ARBEIT. WOHNEN. FÖRDERN. KULTUR.

Stiftung Mensch – Tag der offenen Tür!

Alle zwei Jahre wieder, ist es am Freitag, 22. November so weit: In der Zeit von 10:00 bis 15:00 Uhr öffnen alle Standorte der Stiftung Mensch ihre Werkstatt-Türen für interessierte Besucher, Angehörige, Betreuer, Freunde, Nachbarn und Familien.



Der diesjährige Tag der offenen Tür hat ein besonderes Highlight: Der seit 2012 geplante und durch Spenden finanzierte Bewegungspark der Stiftung Mensch wird offiziell eröffnet.

Seit einigen Wochen stehen die mobilitätsfördernden Geräte bereits auf dem Außengelände der Werkstatt Eescher Weg in Meldorf und werden mit wachsender Begeisterung unter Anleitung von ausgebildetem Fachpersonal der Stiftung genutzt.

Die beiden Initiatoren des Bewegungsparks Sandra Nickisch und Ingo Schillner werden von der ersten Erfolge während der Eröffnung berichten.

Wie in den vergangenen Jahren erwartet die Besucher auch am diesjährigen Tag der offenen Stiftungs-Tür ein buntes Programm: Neben der Möglichkeit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bei ihrer Arbeit über die Schulter zu schauen. In der hauseigenen Schneiderei, Aktiv AG sowie in den Bereichen Verpackung & Montage und Berufsbildungsbereich werden handgefertigte Eigenprodukte ausgestellt und auch zum Verkauf angeboten. Es findet eine Wurst-Tombola statt. Der Werkstatttrakt präsentiert sein Arbeit und die

Diakonie Schleswig-Holstein informiert über das Thema Bundesfreiwilligen Dienst und Freiwilliges Soziales Jahr. Der Stiftungsschor Fliekemas und die verschiedenen Sportgruppen sorgen für rockige Programmeinlagen. Im Speisesaal erwartet die Besucher an diesem Tag ein großes Kuchenbuffet und für Deftiges sorgen Grill und Gulaschkanone.

Noch kein Weihnachtsgeschenk?? Der große Schnäppchenmarkt im Handwerker Hof Altes Pastorat, Papenstraße 2 in Meldorf bietet tolle Geschenkideen für die Liebsten oder sich selber aus den Bereichen Töpferei und Weberei auch über den Tag der offenen Tür hinaus bis zum 29. November 2013 an. Im Alten Pastorat besteht die Möglichkeit den Weberinnen und Webern der Stiftung Mensch bei diesem traditionellen Handwerk zuzuschauen, den Töpfern über die Schulter zu gucken und im angekoppelten Werkstattladen die Lederbearbeitung bei der Fertigung von Lederschuhen und -taschen zu begleiten.

STARK!

Fotoausstellung
ab 10.11.2013



Fotografische Begleitung der ersten Studioaufnahmen des Stiftungsschors Fliekemas durch den Fotografen Stefan Carstensen

Herzlich Willkommen zur Ausstellungseröffnung mit Konzert am Sonntag, 10.11.2013, 11.00 Uhr in der Galerie „Neue Holländerei“, Jungfernstieg 4 in Meldorf

Fliekemas



STIFTUNG MENSCH
ARBEIT. WOHNEN. FÖRDERN. KULTUR.



KONTAKT Susanne Altenburg-Hluscik
TELEFON 04832-999-666 FAX 04832-999-31
susanne.altenburg@stiftung-mensch.com
www.stiftung-mensch.com



Geöffnete Standorte der Stiftung Mensch



am Freitag, 22. November in der Zeit von 10:00 – 15.00 Uhr:

Brunsbüttel,

Eddelaker Str. 139:
Dienstleistungen: Wäscherei, Bistro, Garten- und Landschaftspflege, Herstellung von Dekorationsartikeln

Epenwörden

Epenwörder Feld 21
Bio-Bauernhof mit BioLand-Ei-erprodukten und Gallowayzucht

Heide

Neuwerkstraße 1-3
Dienstleistungen: Büroservice, Elektromontage, Garten- und Landschaftspflege, Metallbearbeitung, Mikroverfilmung, Montage, Wäscherei und Töpferei
Rüsdorfer Straße 13-15:
Dienstleistungen: Verpackung und Montage

Meldorf

Eescher Weg 67:
Dienstleistungen: Montage & Verpackung, Schneiderei, Berufsbildungsbereich, Kreativ AG

Papenstraße 2

Handwerkerhof Altes Pastorat,
Dienstleistungen: Museumsweberei, Töpferei, Lederbearbeitung, Werkstattladen

Marschenpark (ehemalige VELUX-Gelände), Marschstraße 94:

Dienstleistungen: Strandkorb-Manufaktur, Tischlerei (Halle 6), Garten- und Landschaftspflege, Schuhmacherei (Halle 5), Verpackung und Montage (Halle 2)

Elektro Stonus

Elektro-Haushaltsgeräte • Elektro-Installation
EDV-Vernetzung • Alarmanlagen

Hauptstraße 22
25727 Krumstedt
Tel.: 04830 - 9104
Fax: 04830 - 9105

Jungfernstieg 2:
Café, Bistro, Galerie
Neue Holländerei
Galerie mit der Fotoausstellung „Stark“ von Stefan Carstensen über die fotografische Begleitung der Studioaufnahmen zur ersten CD des Stiftungschors Fliiekemas
Schleswig-Holsteinisches Landwirtschaftsmuseum:
Eintritt frei an diesem Tag!
Dienstleistungen: Betrieb des Museums, Geländepflege, Montage & Verpackung An der Miele 4
(Räumlichkeiten EversDruck):
Dienstleistungen: Papierbearbeitung und Buchbinderei





Wir wünschen allen ein frohes Fest!



Kleine Lachmöwe

Mode für Pflüzenspringer und Deichstürmer

Jeden Tag ein Angebot in unserem Adventskalender



Skandinavische Kindermode und Outdoorbekleidung für die ganze Familie.

 werden Sie unser Fan auf Facebook

Kleine Lachmöwe
Zingelstr. 16 (Fußgängerzone)
25704 Meldorf • Tel.: 04832 6004224
Mobil: 0173 5363253
www.kleine-lachmöwe.de
geöffnet: Mo/Mi/Sa 10-13 Uhr und Di/Do/Fr 10-18 Uhr





Szelinski

- Markenfahräder
- E-Bikes, E-Roller
- Elektrofahrzeuge
- Kinderfahrzeuge
- Fahrradverleih
- Reparatur

Grabenstraße 1 • 25704 Meldorf • Tel. 0 48 32 / 21 22 

Meldorfer® Flachverblender

Qualität seit über 30 Jahren.





Innovationspreisträger
Talentförderung
Dithmarschen



Flachverblender aus der Manufaktur Meldorf. Traditionelle Klinkeroptik nach Maß – vielseitig, authentisch, handgefertigt.
DAW | GB Meldorfer Flachverblender | 25704 Nindorf | Tel. 04832/986-0

Qualität erleben.

Wo finde ich was?

Abfallentsorgung • Apotheken • Auto-Service u. Reparaturen

Apotheke Privil. Stadt-Apotheke Südermarkt 8, Tel. 04832/1463

Auto-Eck, Marner Straße 1, Tel. 04832/1665

Cartec Support, Zingelstr. 45, Tel. 04832/6000999

Kompost-Baustoff- und Altstoff GmbH & Co.KG, Bargenstedt, Tel. 04832/7000

Reifen Dimension Nord Maaßen, Hauptstr. 27, Nordermeldorf, Tel. 04832/55222

Bauen • Wohnen

Aldra Solar GmbH Marschstraße (Aldra Gewerbepark), Tel. 04832/9599-0

Bauunternehmung Peters, Marner Straße 34, Tel. 04832/8230

Bilderrahmen Dieter Stoltenberg, Brüttstraße 1, Tel. 04832/7989

Kröger, Dächer,Fassaden, Bauklempnerei, Marner Straße 14, Tel. 04832/1381

Lenz Raumausstatter, Grabenstraße 13, Tel. 04832/95550

Meldorfer Flachverblender, Nindorf, Tel. 04832/986-0

Metallbau Röhner, Hans-Thater-Str 1, Wöhrden Tel. 04839/9530980

Nilsson GmbH & Co.KG, An der Miele 9, Tel. 04832/9565-0

TEG NORD GmbH, Grossers Allee 19, Albersdorf, Tel. 04835/1210

Warns Küche, Haushalt, Baumarkt, Schlüsseldienst, Tel. 04832/1487

Wohnungsunternehmen Dithm. eG, Hindenburgstr. 14 a, Tel. 04832/9950

Wohnideen Manuela Mehl, Hauptstr. 51, Nindorf, Tel. 04832/5278

Bäckereien • Banken/Sparkassen

Bäckerei Fischer Grabenstr. 21, Filiale im EDEKA-Markt Maron, Tel. 04832/1378

Bäckerei Kühl, Jungfernstieg 7, Tel. 04832/7836

Dithmarscher Volks- u. Raiffeisenbank, Raiffeisenplatz 3, Tel. 04832/9050

Sparkasse Westholstein, Roggenstr. 14, Tel. 04832/890

Blumen • Buchhandlungen

Blumenhaus Voss, Süderstraße 40, Tel. 04832/1484

Evers Papier, Marktstraße 2, Tel. 04832/8686

Peter Panter Buchladen, Zingelstraße 12, Tel. 04832/4104

Café • Computer

Böthern Eiscafé, Süderstraße 14, Tel. 04832/1351

Café und Bistro Neue Holländerei, Jungfernstieg 4, Tel. 04832/999-771

Da Mauro Eiscafé, Zingelstraße, Tel. 04832/2242

Dom - Café, Südermarkt 4, Tel. 04832/3444

TARO Computer & Communication Altentreptower Str. 5, Tel. 04832/555855

Dental - Labor

Dental-Labor Ralf Gaida, Zingelstr. 49, Tel.: 04832/3658

Einkaufszentrum • Tierbedarf

Edeka aktiv-Markt Maron, Raiffeisenplatz 18, Tel. 04832/7934

Land & Freizeit, Grabenstraße 12, Tel. 04832/9339

Elektrobetriebe

Elektrotechnik Ritters, Hauptstr. 1, Elpersbüttel, Tel. 04832/555400

Elektro Sachau, Südfall 29, Tel. 04832/600663

Elektro Stonus, Hauptstraße 22, Krumstedt, 04830/9104

Fahrräder • Fahrschulen

Fahrschule Grabe, Rosenstraße 52, Tel: 04832/555205

Fahrschule Jaster, Zingelstr. 38, Tel. 04832/3813 (Di. + Do. ab 18 Uhr)

Szelinski Fahrradhaus, Grabenstraße 1, Tel. 04832/2122

Fernsehen/Video/HIFI Haushalts-u. Elektrogeräte

Christiansen HiFi-TV-Video, Österstr. 41-43, Tel. 04832/7128

Feuerwehr

Feuerwehr Meldorf, Am Bahnhof 2a, Tel. 04832/3675 (Wehrführer)

Fleischwaren/Partyservice

Colmorgen Fleischerei, Zingelstraße 20, Telefon 04832/1488

Jannsen Fleischwaren KG, Grabenstraße 4, Tel. 04832/7810

Karstens Sauerfleisch, Burger Weg 30, Frestedt, Tel. 04830/454

Krompholz, Nindorf, Hauptstraße 36, Tel. 04832/3003

Fotografie • Friseur

Dom-Photo Wolfgang Scholl, Südermarkt 10, Tel. 04832/9341

Küstensalon, Zingelstraße 5, Tel. 04832/979240

Magrit's Salon, Am Bahnhof 8, Tel. 04832/8631

Salon Er-Sie-Es, Friedrichshöfer Str. 9, Tel. 04832/8367

Salon Piccolo, Rosenstraße 48, Tel. 04832/4280

Werkstatt Bild und Sprache, Tel. 04859/909923

Gastronomie

Bistro Nil, Roggenstr. 8, Tel. 04832/9519669

Brasserie & Restaurant V, Klosterstraße 4, Tel. 04832/601480

Fontana Restaurant, Heselers Weg 2, Tel. 04832/7910

Jugoslavia Restaurant, Marschstraße 46, Tel. 04832/5003

König's Gasthof, Möhlenberg 10, Bargenstedt, Tel. 04832/555879

Nindorfer Hof, Bernd Gadermann, Hauptstraße 55, Nindorf, Tel. 04832/1414

Pizzeria La Stazione, Am Bahnhof 5, Tel. 04832/5072

Südermühle, Süderstraße 64, Tel. 04832/4149

Zur Erholung Gaststätte, Hauptstraße 21, 25727 Krumstedt Tel: 04830/901546

Zur Jägersburg Landgasthof, Elpersbüttelerdonno 6, Tel. 04832/600101

Zur Linde Hotel, Südermarkt 1, Tel. 04832/95950

Hallen- u. Freibad

Hallen- und Freibad, Büttelweg, Tel. 04832/1526

Heizöl/Brennstoffe

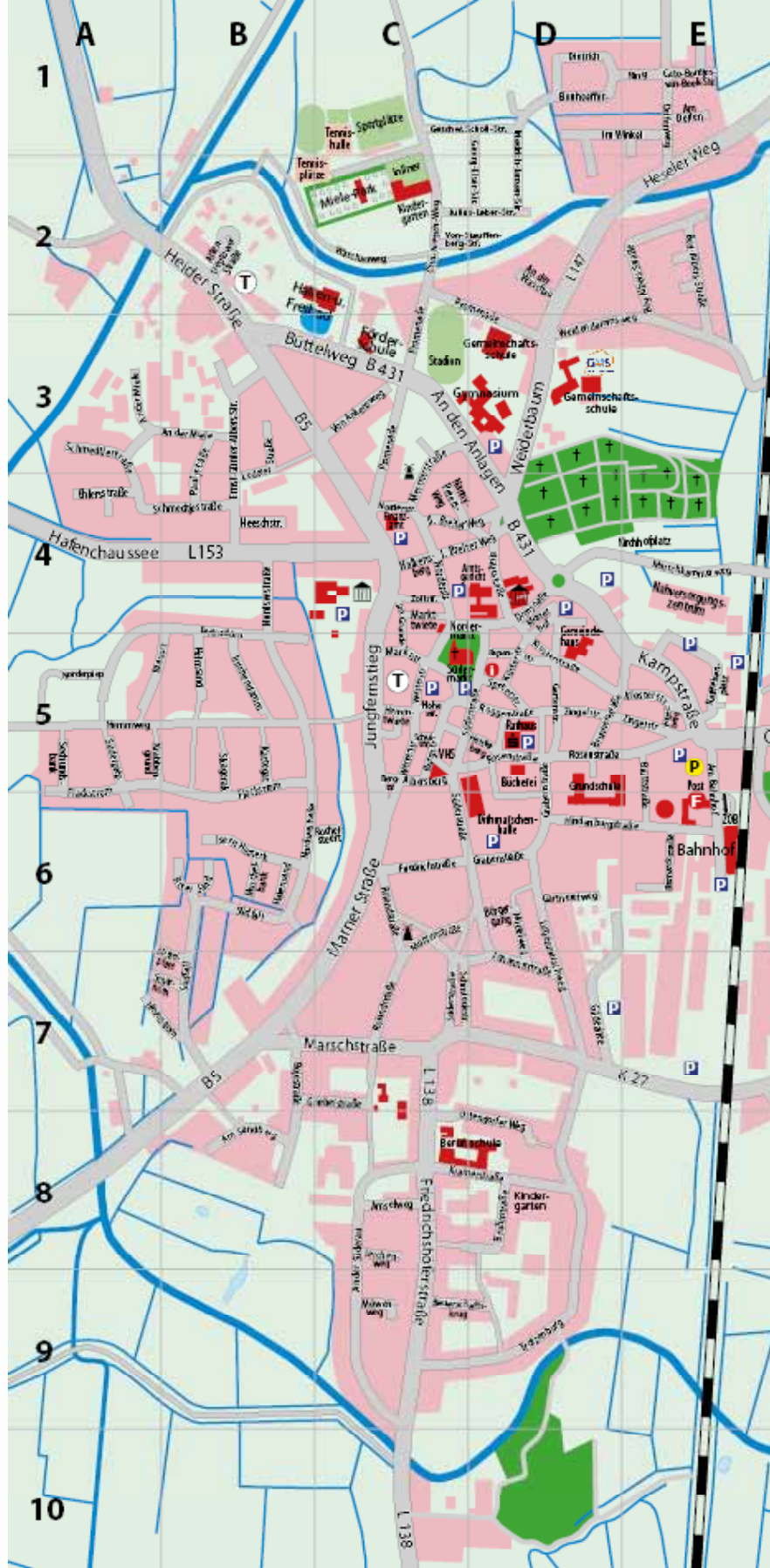
Schillhorn Mineralöle GmbH, Österstraße 11 – 13, Tel. 04832/7071

Heizung • Sanitär • Kältetechnik

Koll Sanitär Heizung, Elektro, Altentreptower Straße 3, Tel. 04832/8585

Krüger Heizungsbau GmbH, Jungfernstieg 32, Tel. 04832/8112

Ritters cool systems, Elpersbüttel, Hauptstraße 1, 04832/601190



Schülerhilfe

Das Original. Seit 1974.

Brunsbüttel / Meldorf / Heide / Marne

25541 Brunsbüttel · Koogstr. 44 · Telefon 048 52-1941 8

25704 Meldorf · Norderstr. 40 · Telefon 048 32-9546750

25746 Heide · Markt 49 · Telefon 048 1-69 87 673

25709 Marne · Königstr. 20 · Telefon 048 51-5274227

www.schuelerhilfe.de

**Taxen
Union**

Ihr Taxi in Meldorf

04832 7676

In Meldorf und Umgebung

- Krankengymnastik • Physiotherapie • Wellness**
Catherine Fachstudio, Noemi Dettmer, Roggenstraße 1, Tel. 0172/44119675 D5
Heilpraktiker Egli, Gartenstraße 11a, Tel. 04832/979551 D5
In Balance, An der Miele 10, Tel. 04832/8428 B3
PhysioPlus, Osterstraße 6, Tel. 04832/1313 F6
Praxis für Physikalische Therapie, An der Miele 10, Tel. 04832/9519502 B3
Rienäcker Physiotherapie, Am Bahnhof 5, Tel. 04832/979550 E6
Küchen
Goldmann Küchenwelten GmbH & Co. KG, Zingelstr. 34, Tel.: 04832 97 85 14 E5
Krumstedter Küchen GmbH, Hauptstraße 36, Krumstedt, Tel. 04830/901819
Landmaschinen/Reparaturen
Wierk Land-Gartentechnik, Hafenchaussee 3 C4
Malereibetriebe • Markisen/Rollläden
Kaszubski Günter Markisen, Hafenchaussee 4, Tel. 04832/8407 B4
Maler Gloe, Rosenstraße 15, Tel. 04832/555506 E5
Postel Malereibetrieb, Amselweg 2, Tel. 04832/5031 C9
Mode
Hartmann Moden, Am Rathausplatz, Tel. 04832/1404 D5
Kleine Lachmöwe, Zingelstraße 16, Tel. 04832/6004224 D5
Maaßen, Textilhaus Berufsbekleidung, Hauptstr. 18, Sarzbüttel, Tel. 04806/384 D5
Spreet Wolle und mehr, Spreetstraße 9, Tel. 04832/1267 D5
Möbel
Rommel Möbel + Küchen direkt an der B5, Tel. 04832/95850 B2
Museum
Dithmarscher Landesmuseum, Büttjestraße 2 – 4, Tel. 04832/600060 D4
Schl.-Holst. Landwirtschaftsmuseum, Jungfernstieg 4, Tel. 04832/979390 C4
Nachhilfunterricht
Schülerhilfe, Norderstr. 40, Tel. 04832/9546750 C4
Naturwaren
Feinkäserei Sarzbüttel, Hauptstraße 43, Sarzbüttel, Tel. 04806/328
Krogmann, Hofladen Hauptstraße 64, Nindorf, Tel. 04832/8648 und 556559
Tee-Speicher Rathausplatz-Roggenstraße 12, Tel: 04832/5292 D5
VIVA Naturwaren, Zingelstraße 21, Tel. 04832/4154 D5
Notare/Rechtsanwälte
Kanzlei Wohler, Rechtsanwalt u. Notar Roggenstr. 2, Tel. 04832/600 400 D5
Optiker/Akustiker
Ackermann Optiker + Modellbahn, Zingelstraße 11, Tel. 04832/7079 D5
Brillen Frerichs, Zingelstraße 35, Tel. 04832/7633 E5
Sohnrey Optiker+Akustiker, Zingelstraße 44, Tel. 04832/5166 E5
Pflegezentrum
Ev. Altenhilfezentrum Meldorf, Friedrich-Holm-Weg 1, Tel. 04832/6070 F5
Seniorenresidenz Dethlefsen, Dellbrück 15, Bargaenstedt, Tel. 04806/90130
Reisebüro
Meldorfer Reisebüro, Inh. Uta Martens-Voss, Zingelstraße 16, Tel. 04832/9440 D5
Schuhe
Schuhhaus Carstensen, Süderstr. 3 + 5, Tel. 04832/9467 D5
Schuhhaus Sjut, Spreetstraße 4, Tel. 04832/7943 D5
Stiftung Mensch
Altes Pastorat mit Handweberei und Töpferei der Stiftung Mensch
 Papenstraße 2, Tel. 04832/999-470 D5
Stiftung Mensch, Eescher Weg 67, Tel. 04832/999-0 I4
Stiftung Mensch Schuhmacherei, Zingelstraße 29, Tel. 04832/999-568 D5
Stiftung Mensch Werkstattladen, Papenstraße 2, Tel. 04832/999-660 D5
Tankstellen
Aral Tankstelle, Osterstraße 92, Tel. 04832/3211 I5
Nordoel Tankstelle, Jungfernstieg 13, Tel. 04832/555415 C5
Taxen
Taxi 4000 E. Mirke, Marschstraße 53, Tel. 04832/4000 + 9600 F7
Taxen-Union, Ernst-Günter-Albers-Str., Tel. 04832/7676 B3
Theater
Erweiterung Theater- und Ballhaus, Rosenstr. 6, Tel. 04832/7809 D5
Theatergruppe Meldorf in der Dithmarsia, Süderstraße C6
Tischlereien
Christiansen Bau- und Möbeltischlerei, Norderstraße 21, Tel. 04832/7872 C4
Flinker Hobel, Grabenstraße 14a, Tel. 04832/9799373 C7
Technisches Hilfswerk
Technisches Hilfswerk (THW) Marschstraße 2, Tel: 04832/55213 B7
Tourismus
Tourist and Service Center Meldorf, Nordermarkt 10, Tel. 04832/97800 D5
Uhren - Schmuck
BernsteinZimmer, Zingelstraße 39, Tel. 04832/5240 E5
Domgoldschmiede, Nordermarkt 9, Tel. 04832/1329 D5
Sökefeld Uhren & Schmuck, Süderstraße 10, Tel. 04832/7116 C5
Juwelier Voß, Spreetstraße 5, Tel. 04832/8407 D5
Umzüge
A. Klein, Umzüge u. Transporte, Schnäppchenhalle, Rosenstraße 56, Tel. 04832/8266 E5
Versicherungen
Hanse Merkur, Osterstraße 55, Tel. 04832/9544353 G5
Wäscherei
Büchmann Wäscherei, Friedrichstr. 1 - 1a, Tel. 04832/4344 C6
Norge Textilpflege, Westerstraße 2, Tel. 04832/1360 C5
Wein
Wein & Spiele, Süderstr. 3 + 5 D5

Meldorf

Wolmersdorf



DITHMARSCHER

Spezialitäten

Mittagstisch & Party-Service



Grabenstr. 4 · 25704 Meldorf · Tel. 04832-78 10 · Fax 61 75 · www.janssen-fleischwaren.de

Fahrschule Grabe Inh. Volker Loewecke

Rosenstrasse 52 · 25704 Meldorf
 Tel. 04832 - 55 52 05
 Mobil 0172 - 170 39 75
 e-mail: Info@fahrschule-grabe.de
 www.fahrschule-grabe.de



Gastro-Tipps aus unserer Region

König's Gasthof

Restaurant Saalbetrieb Partyservice



Sonn- u. Feiertags
ab 9 Uhr

Inh. Thomas Brast
Möhlenberg 10 · 25704 Bargenstedt
Telefon 0 48 32-55 58 79

E-Mail: KoenigsGasthof@t-online.de
ab 11.11. Martinsganz

„frisch aus dem Ofen“, nur auf Vorbestellung!

25.12. Weihnachtsfrühstück
ab 9.00 Uhr 11,- €/p.P.

31.12. Sylvesterball Anmeldung erbeten!
Allinclusive 60,00 €/p.P.

Mittagstisch · Saalbetrieb · Catering
Restaurant · Zeltfeste

26.12.2013 Weihnachtsbrunch

11.00 Uhr · 14,00 € p.P. · KINDER BIS 12 J. 8,00 €

Anmeldung erbeten!

Hauptstr. 55 · 25704 Nindorf · Tel.: 0 48 32 / 14 14

www.nindorfer-hof.de

☎ 04832 - 95 19669

Bistro Nil

Arabische und internationale
Spezialitäten
+ Lieferservice
Dienstag - Sonntag
11.00 - 14.30 Uhr
17.00 - 22.00 Uhr
Mo. Ruhetag
Feiertags geöffnet

النيل

Roggenstr. 8 · 25704 Meldorf

Große Adventskarte

Die erleuchtete
Mühle verspricht
gemütliches
Ambiente und
bestes
Essen & Trinken.
Ente, Scampi,
Fleisch- und
Fischgerichte –
stets frisch
gemacht.
Sprechen Sie mit
uns über Ihre
Adventsfeiern.



Südermühle
Süderstraße 64
25704 Meldorf
Tel. 04832-4149
suedermuehle.de

Geöffnet:
Donnerstag
bis Sonnabend
ab 18.00 Uhr.
Andere Termine
mittags/abends
nach Absprache.

Ristorante Pizzeria

tägl. wechselnder
Mittagstisch

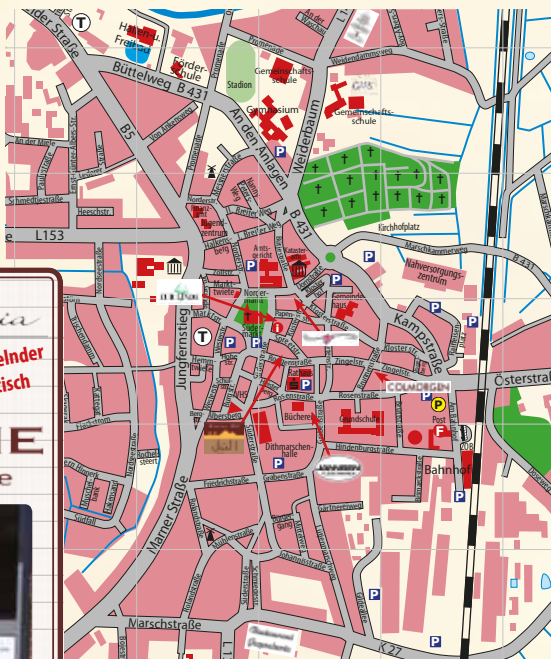
LA STAZIONE
auch mit Lieferservice



Am Bahnhof 5 - 25704 Meldorf

Telefon: 04832/5072

Öffnungszeiten:
täglich von 11.00 bis 23.00 Uhr



Besuchen Sie unser Colmorgen-Bistro
- tägl. wechselnder Mittagstisch, Frühstück, Salate -
große Auswahl an Fertiggerichten zum Mitnehmen

Fleischerei Nils Ole

COLMORGEN

Zingelstraße 20 25704 Meldorf

www.fleischerei-colmorgen.de

fon: 04832/1488 fax: 04832/5025

ZUR Erholung

Weihnachtsbüfett

am 25. Dezember 2013 ab 12.00 Uhr
für 16,90 € / Person

Rustikales Silvesterbüfett

am 31. Dezember 2013 um 19.00 Uhr
für 15,90 € / Person

Ich freue mich schon auf Ihre Anmeldung!

Corinna Suhr

Tel.: 04830 / 901546 - Mobil: 0176 / 61159356
erholung-krumstedt.de

Öffnungszeiten:
Di. und Do. bis So. ab 17.00 Uhr
Montag und Mittwoch Ruhetag

Restaurant Fontana

italienische und jugoslawische Spezialitäten

Mittagstisch für 5,50 €, Pizza,
Fleisch, Fisch, Pasta und viel mehr!

Alle Gerichte auch außer Haus!
17.30 - 22.30 Uhr Lieferservice

Gerne richten wir für Sie auch
besondere Festlichkeiten in unseren
neu renovierten Räumen aus.

Unser Team freut sich Sie in unserem
Restaurant zu begrüßen!

Öffnungszeiten:
täglich 11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr Mittwoch Ruhetag

Heseler Weg 2 · 25704 Meldorf · Tel.: 04832/7910 www.fontana-meldorf.de



25 Jahre Restaurant Jugoslawia – ein Treffpunkt für Freunde der jugoslawischen Küche

Das Restaurant Jugoslawia, der Familienbetrieb, der seit 1988 seine Gäste verwöhnt, ist bekannt für seine exklusive Küche. In drei gemütlich eingerichteten Räumen haben 160 Gäste Platz und auf dem Freigelände fast 200. Auch genügend Parkplätze sind vorhanden. Eigentümer Ado Adrovic und sein Team wollen, dass sich die Gäste wohlfühlen, empfiehlt zum Essen den passenden Wein und geht auf die besonderen Wünsche der Gäste ein. Selbst wenn das Lokal auch bis auf den letzten Platz besetzt ist, erfährt jeder Gast die stressfreie und freundliche Gastlichkeit des Personals.

„Während der Bauphase erleben wir eine große Hilfsbereitschaft von der Nachbarschaft“,

erinnert sich Ado Ardivic dankbar. „Überhaupt wurden wir von der Bevölkerung gut auf- und von unseren Gästen bestens angenommen. Dafür wollen wir uns bedanken. Am Jubiläumstag, dem Montag, den 2. Dezember, wollen wir mit allen Freunden unseres Hauses feiern und den ganzen Dezember über bieten wir unsere Gaumenfreuden auf einer Jubiläumskarte an mit herabgesetzten Preisen für viele Gerichte.“

Wer mal keinen Hunger, aber Lust auf Unterhaltung hat, kann sich auch mit seinen Freunden freitags während der Happy Hour im Jugoslawia zu einem Cocktail treffen“, schlägt Irma Adrovic vor.

Restaurant Jugoslawia,
Marschstraße 46, Meldorf,
Telefon 04832/5003

Erholung in Krumstedt

Die Blätter fallen, es regnet, es wird kalt und ungemütlich. Man sehnt sich nach einem warmen Plätzchen unter netten Freunden. Da wird es auch Zeit, an die kommende Adventszeit zu denken und wo man gemütlich feiern kann.

Corinna Suhr, die Wirtin der Erholung in Krumstedt, ist darauf vorbereitet. Sie bietet am ersten Weihnachtstag (25. Dezember 2003) ab 12 Uhr Weihnachtsbuffet für 16,90 Euro pro Person (Kinder bis sechs Jahre zahlen nichts, Kinder bis 12 Jahre zahlen den halben Preis) an.

Sylvester lädt die Wirtin, wie jedes Jahr, zum rustikalen Buffet ab 19 Uhr für 15,90 Euro (wie letztes Jahr) pro Person (Kinder bis sechs Jahre zahlen nichts, Kinder bis 12 Jahre zahlen den halben Preis) ein. Da im vergangenen Jahr die alle Plätze belegt waren, emp-

fehlt Corinna Suhr, sich rechtzeitig anzumelden (persönlich oder telefonisch unter 04830/901546).

Für alle Festlichkeiten ist auch der Saal zu buchen, wobei für Tagungen auch eine große Leinwand zur Verfügung steht. Auch „Essen außer Haus“ kann bei Corinna Suhr bestellt werden. Informieren kann man sich über alle Angebote auf der Homepage www.erholung-krumstedt.de.



Bildbeschreibung: Corinna Suhr freut sich, ihre Gäste verwöhnen zu können.



Irma Adrovic bereitet für einen Gast gerade einen Pina Colada Cocktail zu.

www.restaurant-jugoslawia.de.
Öffnungszeiten sind montags bis sonntags von 11.30 Uhr bis 14 Uhr und von 17.30 Uhr bis 22 Uhr.

Landgasthof Zur Jägersburg



25704 Elpersbüttel · Elpersbüttelerdonn 6
Telefon 04832/600101

Öffnungszeiten

Di - Fr ab 17.00 Uhr

Sa/So 11.30 - 14.00 und ab 17.00 Uhr

oder nach Absprache

Restaurant - Gästezimmervermietung
Familienfeiern - Partyservice

**Im März 2014 feiern wir
unser 10 jähriges Jubiläum
vom 12.03 - 16.03.2014**

täglich um 19.00 Uhr für 10,00 € p.P.

Überraschungsbuffet

weitere Info's auf unserer Homepage

www.zurjaegersburg.de

Weihnachten

Genießen Sie am 25.12. mittags und am 26.12. mittags und abends unsere Weihnachtsmenues in festlich geschmückten Räumen.

Silvestermenue

am 31.12. um 19.00 Uhr

Exklusives 4-Gang Menue mit passenden Weinen für 49,90 € pro Person.

Wir bitten jeweils um Reservierung

Familie Rogalla und Team

ZUR LINDE
HOTEL · RESTAURANT · PARTYSERVICE

Südermarkt 1 | 25704 Meldorf

Tel. 04832 95950 | Fax 04832 4312

www.linde-meldorf.de | www.l-team-catering.de

**Restaurant • Firmen- u. Familienfeiern
Catering • Partyservice**

Klosterstraße 4 • 25704 Meldorf
www.restaurant-v.de • Tel. (0 48 32) 60 14 80

Wein & Spiele jetzt im Schuhhaus Carstensen

„Warum guckst Du Dir leere Schaufenster an?“ fragte Claudia Carstensen-Decker, als sie in der Meldorfer Innenstadt Andrea Beeck traf, die vor einem leerstehenden Geschäft stand. Die Erklärung war schnell gegeben: Die Gründerin suchte nach Räumlichkeiten für „Wein & Spiele“ zur Umsetzung ihrer Geschäftsidee. – Eine Woche später steckten die Unternehmerinnen die Köpfe zusammen. Gemeinsam mit Mann und Inhaber Carsten Decker und Ehemann Hauke Beeck feilten die Frauen an einem Konzept: „Könnte man nicht? Shop-in-Shop? Kooperation?“ Schnell war man sich einig. Schuh Sport Carstensen verkleinert sein Sortiment und konzentriert das Angebot auf Kinder- und Damenschuhe. Die frei werdende Fläche nutzt Andrea Beeck für „Wein & Spiele“.

Seit dem 1. November dieses Jahres erwartet den Kunden in der Süderstraße 3-5 in Meldorf eine Genussreise durch die verschiedenen Weinbaugebiete der Welt. Aus Deutschland, Europa und Übersee finden sich Klassiker, Entdeckungen und einfach-nur-lecker-Weine in einem Ambiente, das immer wieder zu zwanglosem Probieren einlädt. „Wir wollen unseren Kunden Vorschläge machen und Orientierung anbieten in der schier endlosen Fülle des weltweiten Angebots“, sagt die Geschäftsführerin Andrea Beeck. Dabei liege, so Hauke Beeck, der seine Frau freitags und samstags im



Von links nach rechts: Claudia Carstensen-Decker, Carsten Decker, Andrea Beeck, Hauke Beeck, Stephan Tito

Verkauf unterstützen wird, der Schwerpunkt auf bezahlbaren, aber hochwertigen Qualitäten. Ob Feier oder Feierabend – auch Menschen die „eigentlich keinen Wein trinken“ werden bei „Wein & Spiele“ fündig.

Orientierung und Beratung ist auch in der Spielewelt hilfreich. „Auszeichnungen wie „Spiel des Jahres“ bieten erste Orientierung“, so Andrea Beeck, „aber bei mehreren hundert Neuerscheinungen im Jahr würden viele schöne Spielideen gar nicht beim Kunden ankommen, wenn nicht der Fachhandel mit individuellen Erklärungen Spielkonzepte mit persönlichen Vorlieben in Einklang bringt.“ So gibt es bei „Wein & Spiele“ schön gestaltete Kinderspiele, die ohne erhobenen pädagogischen Zeigefinger daherkommen, Spiele für Familien und größere Gruppen, Partyspiele mit hohem Kommunikationsanteil, ebenso wie den 3-stündigen Strategieklassiker ohne jeden Glücksfaktor.

le stehen aufgebaut im Laden in der Süderstraße, so dass man am liebsten gleich einsteigen würde: Mal edle Holzspiele aus heimischer Buche, mal Geschicklichkeits-, Rhythmus oder Merkspiele. Die Zielgruppe reicht von Kindergartenkindern über Familien bis zu Vielspielern und junggebliebenen Senioren.

„Wir freuen uns mit „Wein & Spiele“ einen interessanten Partner für uns und unsere Kunden gefunden zu haben“, sagt Claudia Carstensen. „Beratung stand und steht auch bei uns immer im Vordergrund und zusammen mit unserem Service für „Einlagen“ (zweimal in der Woche ist der Orthopädienschuhmachermeister Stephan Tito im Hause und passt u.a. Einlagen an) finden wir, ist „Wein & Spiele“ eine ideale Ergänzung zu unseren Damen – und Kinderschuhen“ ergänzt Ihr Mann Carsten Decker.

Das Team in der Süderstraße freut sich auf viele Kunden, die neugierig durch das gemeinsame Angebot bummeln.

Jacken für Damen, Herren u Kinder

Wintermode

Damenschuhe bis Gr 44

Kinderschuhe ab Gr 17

Viele Modelle für Einlagen

Schuhhaus Carstensen

WEIL ICH GUTE SCHUHE MAG

25704 Meldorf * Süderstr.5

Mo—Fr. 9.00—18.00 Uhr

Sa 9.00 - 13.00 Uhr

JETZT NEU IN MELDORF:

WEIN & Spiele

Süderstr. 3 - 5
(im Schuhhaus Carstensen)
25704 Meldorf

- leckere Weine aus aller Welt
- Gesellschaftsspiele für Groß & Klein

Mo. - Fr. 09.00 - 18.00 Uhr
Sa. 09.00 - 13.00 Uhr **Wir freuen uns auf Sie!**

Einige Spiele

Berufskraftfahrer-Ausbildung mit 420 PS



Der 420-PS-Volvo der Fahrschule Jaster ist ein echter Trucker-Traum. Die Gelegenheit ihn zu fahren hat nicht nur der Nachwuchs, der bei Jaster seinen Führerschein macht. Denn auch erfahrene Berufskraftfahrer müssen sich nach dem Qualifizie-

rungs-Gesetz regelmäßig weiterbilden lassen. Seit dem 10. September 2009 gilt das neue BKrFQG, dessen Paragraph 5 regelt, dass innerhalb von fünf Jahren 5 Fortbildungsmodulen zu absolvieren sind. Entweder einzeln oder in einem Stück.

Jaster und seine Fahrlehrer sind mit den neuen Richtlinien bestens vertraut und vorbereitet. Geschäftsführer Gerhard Jaster versichert: " Unsere Fahrlehrer waren dafür auf Fortbildung, und wir haben das neueste Schulungsmaterial und die modernsten Medien angeschafft."

Die Fahrschule hat das begehrte AZAV-Zertifikat. Das macht sie zum "Anerkannten Bildungsträger" - also ist die Ausbildung bei Jaster förderfähig durch z.B. Agentur für Arbeit und Jobcenter!

Zu den vielseitigen Angeboten gehören übrigens auch die Ausbildung zum Gabelstapler-Fahrer (Flurförderschein), die Aus- und Weiterbildung für Gefahrgutfahrer und die zertifizierte Ausbildung zum Busfahrer. "Aber auch Pkw- und Motorrad-Fahrschüler sind bei uns richtig" versichert Jaster.



Mit Meldorfer Schülern auf Autobahn-Ausbildungsfahrt in Berlin.



Mit Schülern auf Autobahn-Ausbildungsfahrt in Köln/Rhein.

FAHRSCHULE
www.fahrschule-jaster.de
Brahmstraße 10 **HEIDE**
(Nähe Wasserturm)
Zingelstr. 38 **MELDORF**

Jaster

Alle Klassen
Führerscheinfinanzierung
Gefahrgutfahrerschulung
Ferienausbildung
Erste-Hilfe-Kurse im Haus
Grundqualifikation Berufskraftfahrer

Beratungsbüro:
(0 48 32) 38 13

Theoretischer Unterricht in Meldorf: Dienstag und Donnerstag 19.00 Uhr
Büro-Öffnungszeiten in Meldorf (Info + Beratung): Dienstag und Donnerstag ab 18.00 Uhr

www.aral.de

Shop, Bistro, Autowäsche.
Unser Team ist 365 Tage im Jahr für Sie da!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihre Aral Tankstelle Arnika Schmidt
Oesterstraße 92, 25704 Meldorf
Tel.: 0 48 32/32 11

ARAL
Alles super.

Kreatives Licht: Fotografieren lernen in der Werkstatt Bild und Sprache

„Fotostudios gibt es viele, doch einen Ort, an dem das Fotografieren auch gelernt werden kann, wohl leider nur sehr wenige“ beschreibt Stefan Carstensen die Idee der Kooperation von Fotostudio und Fotoschule. Gemeinsam mit seiner Ehefrau Sabine Drücke-Carstensen, die die Fotoworkshops pädagogisch begleitet, hat er sich mit seiner „Werkstatt Bild und Sprache“ einen kleinen Traum erfüllt.

Seit dem Sommer 2013 haben bereits an zahlreichen Wochenenden Tagesworkshops mit verschiedenen Schwerpunktthemen stattgefunden, die sich einer regen Nachfrage erfreuten. Das individuell eingerichtete Fotostudio mit professioneller Ausstattung ist als Fotoschule bereits schon so etwas wie ein kleiner Geheim-Tipp geworden.

In dem idyllischen Ambiente des rund 150 Jahre alten Gebäudes der ehemaligen Schule von Elpersbütteldonn, das von einem historischen Garten umrahmt wird, lässt es sich sehr gut gemeinsam lernen. Stefan Carstensen beschreibt mit strahlenden den Augen: „Es



Teilnehmer des Einsteigerworkshops fotografieren im Vorgarten der Alten Schule die wiederhergestellten Betonmusiker, die den Meldorfern zuvor viele Jahre Freude im Stadtbild bereitet haben. Die Figuren haben nach ihrer Restaurierung wieder ein Zuhause bei der Werkstatt Bild und Sprache in Elpersbütteldonn gefunden.

macht mir selbst viel Freude, wenn ich erleben darf dass die Teilnehmerinnen und Teilnehmern durch die Fotografie plötzlich völlig neue Sichtweisen entdecken“.

Geboren 1959 in Meldorf, hat er seine Heimat früh verlassen und die professionelle Fotografie von der Pike auf gelernt: Seit 1983 fotografiert er bei den Vogelsänger Studios in München (Europas größte Studiogruppe für Foto, Film, Multimedia und Event) für die führenden Kunden des Marktes. Den Meldorfern hält er seit mehr als einem Jahrzehnt auf dem Kloster-

hofft mit einem kunterbunten Fotostand die Treue- als Ausbilder im Studioalltag gibt er mit viel Begeisterung sein Fachwissen an den Fotografennachwuchs weiter.

Die Inhalte der Workshops sind jeweils abgestimmt auf das Lernniveau und bieten eine große Themenvielfalt. Besonders beliebt sind bei der Werkstatt Bild und Sprache die Einsteigerworkshops. Hier steht vordringlich das Erlernen einer situationsgerechten Kamerabedienung, das Verstehen fotografischer Techniken sowie das Kennenlernen und Nutzen von Bildgestaltung und Bildwirkung auf dem Programm.

Gerne bezieht die Werkstatt Bild und Sprache die Kreativität und die Anregungen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer in den Ablauf mit ein. Ein festgelegtes Konzept gibt es nicht, sodass die Teilnehmer jederzeit die Möglichkeit ha-



Die hellen und großzügigen Räumlichkeiten der Werkstatt Bild und Sprache, die als Fotostudio sowie als Seminarraum genutzt werden können.





in der dunklen Jahreszeit . . .

Einbruchschutz vom Fachmann



www.TischlereiChristiansen.de · Norderstraße 19-23 · 25704 Meldorf · Tel. 04832 / 78 72 · Fax 62 50



Der Fotograf Stefan Carstensen nimmt sich viel Zeit, um den Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Workshops die Kamera ausführlich zu erklären. Im idyllischen Schulgarten ist die Motivsuche nicht schwer.

ben, Fragen zu stellen und Dinge anzusprechen, die sie besonders interessieren und die sie noch etwas vertiefen möchten. Bei Bedarf kann auch ein Einzelcoaching individuell angeboten werden.

Die Lerngruppen sind klein, so dass Stefan Carstensen genügend Zeit hat, ausführlich auf die Wünsche der Teilnehmerinnen und Teilnehmer einzugehen: „Wir möchten Einsteiger und Könner gleichermaßen begeistern. Unser Vorsatz, Wissen in verstehbarer Form mit manchmal etwas unkonventionellen Methoden zu vermitteln- macht unsere Workshops vielleicht auch ein bisschen besonders“.

Mitzubringen bei einem Workshop ist die eigene Kamera mit Bedienungsanleitung und eine Speicherkarte. Die Teilnahmegebühr für einen Tagesworkshop (10:00-17:00) beträgt 59 Euro (incl. Getränke, Mittagsimbiss und CD). Begrenzte Teilnehmerzahl!

Anmeldungen und weitere Infos unter: www.werkstatt-bild-und-sprache.de Tel: 04859/90 99 23 Mobil 0170 3150417

Der besondere Tipp:

Ein Gutschein für einen Fotokurs zu Weihnachten schenken! Zu erwerben sind diese beim Schuhhaus Carstensen, Süderstr. 5, Meldorf.

Werkstatt
Bild und Sprache

Fotografie - Kommunikation - Workshops
www.werkstatt-bild-und-sprache.de

Telefon 04859/90 99 23 • Mobil 0170 3150417

Tipp: Gutschein für einen Fotoworkshop als Weihnachtsgeschenk!
Weitere Infos beim Schuhhaus Carstensen, Süderstr.5.

Den Traumausstatter

können Sie mieten



Süderstraße 9 | Meldorf

Ein Saal für alle Fälle
Kurse · Seminare · Ausstellungen
Ab 23,80 €
<http://Traumausstatter-Meldorf.de>
Telefon: 04832 / 951 99 72

Advent, Advent - Stimmungsvoller Adventsmarkt im Gemeindezentrum Meldorf

Lassen Sie sich, mit dem Adventsmarkt im Gemeindezentrum Meldorf, in die schöne stimmungsvolle Weihnachtszeit hinein begleiten. Mit dem 1. Advent beginnt für uns alle die schönste Zeit des Jahres, mit Lichterglanz und Besinnlichkeit. Diese festlich gemütliche Stimmung können Sie auf dem Markt ganz in Ruhe in sich aufnehmen und genießen. Am Sonntag, dem 1. Dezember von 11.30 Uhr bis 17.00 Uhr gibt es Gelegenheit dazu.

Pastor Baum eröffnet diese besinnliche Zeit und den Markt mit einer Andacht um 11.30 Uhr. Bevor dann der Markt erkundet wird, gibt es eine kräftige Stärkung mit einer leckeren Erbsensuppe und Würstchen. Die Stände laden mit Kunsthandwerk, Handarbeiten, Weihnachtsaccessoires und einigen Köstlichkeiten zum Entdecken ein. Der Bäckerwagen lockt mit dem Duft von Weihnachtsgebäck, Zimtsternen und Lebkuchen. Auch der „Eine Welt Laden“ präsentiert vielfältige besondere Geschenkideen und Dinge, mit denen sich leicht Freude schenken lässt. Bei Kaffee und Kuchen in gemütlicher Runde gibt es Gelegenheit für nette Gespräche, das Finden von passenden Geschenkideen und das Begrüßen der besinnlichen Adventszeit.



Italia
Eiscafe Da Mauro
35 Jahre Italienisches Eis in Meldorf
Tel. 04832 2242 info@eiscafe-damauro.de
www.eiscafe-damauro.de

STOTZEM



Ihr Partner in Dithmarschen

...freundlich, kompetent und zuverlässig.

Bei Vorlage dieser Anzeige in unserem Autohaus erhalten Sie einen Gutschein über 25,- € geschenkt!

*Gutschein gilt ab einem Werkstattumsatz von € 100,00 – pro Fahrzeug / Werkstattauftrag ist ein Gutschein einlösbar.

Süderdamm 1 - 3 • 25746 Heide • Tel. 0481 / 6800-0 • Fax 0481 / 6800-17
E-Mail: mail@autohaus-stotzem.de • www.autohaus-stotzem.de



Audi Service

Ihre Partner in Sachen

Haben was nicht jeder hat - immer schöne Nägel

Noemi Dettmer

staatl. geprüfte Fachkosmetikerin
geprüfte Nail-Master-Designerin

Catherine
NAIL-COLLECTION
FACHSTUDIO

Roggenstr. 1 · 25704 Meldorf · Tel.: 0172-4419675

Angelika Rienäcker
Physiotherapie

Am Bahnhof 5 · 25704 Meldorf
Tel. 04832 979550 · Fax 04832 979446

info@physiotherapie-rienaecker.de
www.physiotherapie-rienaecker.de



Magrit's Salon

Trendfrisuren für Sie und Ihn

25704 Meldorf · Am Bahnhof 8
☎ 04832 - 8631

Ihr Partner in allen Fragen der Gesundheit



Privil. Stadt-Apotheke seit 1614

Heiko Fast · Apotheker für Offizinpharmazie
Südermarkt 8 · 25704 Meldorf

Telefon 0 48 32-14 63 · Fax 28 14 · E-Mail: fast.stadtapotheke@t-online.de

Unsere Serviceleistungen: Blutdruck messen

Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
Inkontinenzberatung/Versorgung · Verleih von Baby-
waagen · Annahme von Altarznei Kundenkarte für eine
persönliche · Betreuung Ihrer Arzneimittelversorgung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auch im Internet unter:

www.meldorf-apo.de

www.viva-naturwaren.de

bioladen

VIVA

Naturwaren !
Ihr Fachgeschäft in Meldorf

Zingelstr. 21, Meldorf · Tel 04832/ 41 54 · viva-meldorf@gmx.de

Der Geschichte der Zähne auf den Zahn gefühlt Darf es ein Gebiss aus Haifischzähnen sein?

„Mit schönen Zähnen sieht man gut aus, hat gut lachen, den richtigen Biss und Erfolg“, das ist das Motto und das Fachgebiet des „Dental – Labors“ Gaida in Meldorf.

Unsere Zähne haben allerhand zu tun: Vom knackigen Bauernbrot bis zum saftigen Rindersteak, sie kriegen alles klein. Zähne sind stabil und sehr widerstandsfähig. Der Zahnschmelz, die äußere Schicht des Zahns, ist härter als Knochen. Doch auch ein Zahn ist nicht unverwundbar! Deshalb braucht der Mensch gute Reparatur- oder Ersatzmöglichkeiten. Die Entwicklung und die moderne Medizin verhelfen bereits angegriffenen Gebissen zu einem makellosen Lächeln – dank Füllungen, Inlays, Kronen und Implantaten. An dieser Stelle kommt das Dental-Labor zum Einsatz.

Aber war das schon immer so? Würden Sie sich ein Gebiss aus Haifischzähnen einsetzen lassen?

Es ist interessant, wie sich Zahn-technik und auch Zahnersatz im

Laufe der Geschichte verändert haben:

Im 4. Jh. vor Christus verbanden bereits die Phönizier und Etrusker einzelne Zähne mit Goldbändern. Eine uralte Technik, um Karieslöcher in den Zähnen zu stopfen, wird auch heute noch angewendet: Die Goldhämmerfüllung. Schon vor rund 3.000 Jahren verwendeten die Chinesen Blattgold, das in vielen dünnen Schichten in Zahnlöcher hineingehämmert wurde. Bei uns in Europa kennt man dieses Verfahren seit fast 500 Jahren. In der modernen Zahnmedizin wurde die Goldhämmerfüllung jedoch wenig beachtet.

Interessant ist auch das erste Entdecken von Zahnschmuck.



Im 4. Jh. vor Christus verbanden die Menschen schon Zähne mit Goldband

Schon bei den Inkas erfreute sich der erste Zahnschmuck aus Gold oder Edelsteinen großer Beliebtheit und Wertschätzung. So wurden dort die Frontzähne gefeilt und in Form gebracht, und für ein gutes Erscheinungsbild mit einem



Lapislazuli als Zahnschmuck in den Zähnen der Inkas

Edelstein verziert. Eine andere Erscheinung und Bedeutung hatte im 17. Jahrhundert die Prozedur des Zähneschwärzens. Dies galt als besondere Kosmetik für Frauen, die im Ehestand waren. So wurde der Zahnersatz für diese Frauen aus dunklem Ebenholz gefertigt. Damals angemessen, mit der beabsichtigten Außenwirkung war gleich deutlich, wie der Familienstand der Dame war. Da beruhigt

Wellness • Gesundheit • Fitness • Ernährung

Meldorfer Wellness - Oase

Bährenstarke Weihnachts-Geschenkgutscheine
für Gesundheit und Wohlbefinden
erhalten Sie bei uns in großer Auswahl. Ob
medizinische Massage, Wellness Massage,
Kur-Paket, wir beraten Sie gerne, damit
Ihre Lieben individuell und fachgerecht
ihre Behandlung genießen können.



Harmonie • Entspannung und Wohlbefinden
Massagepraxis Bähr • Seit 40 Jahren in Meldorf
Svenja und Gisela Bähr
Hindenburgstraße 3 • 25704 Meldorf
Telefon 04832/7743
www.baehr-massage.de

KÜSTENSALON

Der Friseur



Zingelstraße 5
25704 Meldorf
Tel. 04832-979240

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. 09 - 18.00 Uhr
Samstag 08 - 13.00 Uhr

Gesundheit fördern
Pferdephysiotherapie/Osteopathie

physio plus
im Ärztezentrum
meldorf

Österstraße 6 Tel.: 04832-1313
25704 Meldorf www.physioplus-meldorf.de



Raum für Körper Geist und Seele

Marcel Egli Heilpraktiker
für Wirbelsäulen und Gelenke

Schmerzen müssen nicht sein
Viele Beschwerden und chronische
Krankheiten haben den Ursprung an der
Wirbelsäule. Einige Beispiele:
Migräne / Schulterschmerzen /
Oberarmschmerzen / Tennisarm /
Sehnenscheidenentzündungen
an Unterarm, Händen wie auch
Achillessehne / Knieschmerzen /
Karpantunnelsyndrom / Ischiasschmerzen
vom Gesäß bis in die Füße /
Organische Probleme aller Art

Wenn Sie Fragen haben rufen Sie uns an
Gartenstr. 11a 25704 Meldorf
Telefon 04832/979551
www.motivationundgesundheit.de

es sehr, dass heutzutage erlaubt ist, was dem Einzelnen gefällt und einige Zwänge dem eigenen Geschmack gewichen sind.



Im 17. Jh. galt die Prozedur des Zähneschwarzfärbens als besondere Kosmetik

Für Zahnersatz in der damaligen Zeit wurden Tierzähne verwendet, Zähne aus Knochen oder Elfenbein hergestellt. Da diese sich oft verfärbten, sich verformten und es häufig zu einem unangenehmen Geruch oder Geschmack kam, wurden ab dem 18. Jahrhundert vornehmlich Menschenzähne verwendet. Untergebene überließen ihre Zähne ihren Herrschaften oder verkauften sie ihnen. Zur Herstellung von Brücken und Prothesen wurde dann ausschließlich dieses natürliche Material verwendet. In der Mitte des 19. Jahrhunderts wurde dann herausnehmbarer Zahnersatz mit Porzellanzähnen, in Kautschuk verankert, hergestellt. Mit Kautschuk war das erste Mal eine passgenaue Einfügung der Zähne ins Gebiss möglich.

Heute wird meist metallfrei gearbeitet, aus Glaskeramik, mit Keramikgerüsten oder Kunststoff. Alle Materialien sind genormt und gesundheitlich unbedenklich.



Dental-Labor Ralf Gaida

Ralf Gaida ist seit 1992 in den Räumlichkeiten des Dental-Labors in Meldorf und seit 2006 Alleinunternehmer. Der Zahntechnikermeister stellt mit seinem Team

Zahnersatz aller Art her, und berichtigt von einer einschneidenden Wende in der Herstellung. Heute wird meist digital am Computer das Modell in 3D konstruiert, und dann die Prothese in der Fräsmaschine hergestellt. Natürlich werden im Anschluss mit handwerklichem Geschick die Feinarbeiten an jedem Zahn durchgeführt. Dies sind auch Inhalte der Ausbildung zum Zahntechniker. Zahntechniker ist ein Handwerksberuf, der eine Lehrzeit von 3 ½ Jahren hat. Auszubildende werden immer gesucht. Dabei sollten die Interessenten die naturwissenschaftlichen Fächer lieben, handwerklich geschickt sein und Lust auf das Arbeiten am Computer mitbringen.

Ralf Gaida, Dental-Labor
Tel.: 04832-3658.

Zähne sind zum Lachen und Beißen da!



Dental-Labor Ralf Gaida
Zahntechnikermeister
Zingelstr. 49, 25704 Meldorf
Tel. (04832) 3658
www.dental-gaida.de

Für Sie fertigen wir, im eigenen Labor, computergefräste Kronen und Brücken aus Cercon-Keramik. Es sind Kronen, die nicht nur natürlich aussehen, sondern sie bestehen auch aus einem biokompatiblen Werkstoff.

25 Jahre A.Klein-Umzüge-10 Jahre Schnäppchenhalle Meldorf Riesen Rabatte bis Jahresende in der Rosenstr. 56 in Meldorf

Im Sommer 2012 feierte die Fa. Axel Klein- Umzüge das 25 jährige Firmen Jubiläum und nur ein Jahr später gibt es schon wieder einen Grund zur Freude. Denn in diesem Jahr gibt es die inzwischen allseits bekannte Schnäppchenhalle Meldorf schon 10 Jahre!

2002 kaufte der Umzugsunternehmer Axel Klein die ca. 700 qm große Halle in der Rosenstr. 56 in Meldorf. Seit dieser Zeit kann man dort sehr gut erhaltene Gebrauchtmöbel, Antiquitäten, Haushaltsgeräte aller Art und vieles mehr für „kleines Geld“ erwerben.

„Wo habt ihr das bloß alles her?“ ist die meistgestellte Frage, wenn ein Neukunde das riesige Angebot das erste Mal in Augenschein nimmt. „Da gibt es mehrere verschiedene Wege, auf denen die Sachen zu uns kommen“ sagt Uschi Winter, die die Schnäppchenhalle leitet.

„Zum einen führen wir neben Umzügen auch Haushaltsauflösungen mit Wertverrechnung durch, bei denen so manches gute Stück übrig bleibt und hier bei uns angeboten wird. Aber auch passen bei Umzügen, die wir seit über 25 Jahren durchführen, immer wieder Möbelstücke oder Elektrogeräte nicht mehr in die neue Wohnung des Kunden. Dann bieten wir an, diese zu vermarkten.“ so Winter weiter. „Zu guter Letzt rufen immer



mehr Kunden an, ob wir nicht auch einzelne gute Möbelstücke für sie verkaufen können. Das machen wir dann gern auf Provisionsbasis oder kaufen diese an, wenn man sich einig wird.“

In jedem Fall eine bequeme Lösung für alle, die etwas nicht mehr benötigen, was noch einen Wert hat.

In den letzten 10 Jahren haben schon verschiedenste Dinge den Besitzer gewechselt.

Neben den genannten Möbeln natürlich auch Klaviere und Flügel, Kachel- und Kaminöfen, Fahrräder, Mofas, Saunen und Wärmekabinen, ganze gastronomische Einrichtungen, komplette Einbauküchen, Trimmgeräte, Antiquitäten aller Art und vieles mehr.

„Gerade im Moment haben wir

wieder sehr viele tolle alte Möbel, einen riesigen Kachelofen, der elektrisch betrieben wird, eine fast neue Infrarot-Wärmekabine und einen spielbaren weißen Konzertflügel günstig im Angebot.“ berichtet Axel Klein, der Inhaber der Fa.

Weiterhin seien zwar Umzüge europaweit sowie Räumungen und Haushaltsauflösungen das Kerngeschäft, aber der Anhängererverleih und natürlich die Schnäppchenhalle runden das Angebot der inzwischen nicht mehr ganz kleinen Fa. ab. Um dieses umfassende Angebot leisten zu können, sind bis dato ca. 15 Mitarbeiter in dem Unternehmen tätig.

Geöffnet ist die Schnäppchenhalle in der Rosenstr. 56 von Montag bis Freitag von 8 – 14 Uhr, jeden Mittwoch bis 18 Uhr. Jeden 1. Samstag im Monat ist dann zusätzlich geöffnet. Es können aber auch telefonisch (04832/8266) Termine vereinbart werden. Natürlich gibt es auch eine Internetseite: www.a-klein-umzu-ege.de ist bei Interesse rund um die Uhr einzusehen. Den ganzen Dezember gibt es dort satte Jubiläumrabatte verspricht Klein, ein Besuch wird sich mit Sicherheit lohnen.

Kirche - Ein Haus für Glauben und Geborgenheit - vor allem in der Weihnachtszeit

Was für ein merkwürdiges Phänomen. Kaum hat die Adventszeit begonnen, werden Gebäude, die man das ganze Jahr über übersehen hat, wenn sie nicht zufällig gerade auf den Wegen des Alltags im Weg standen, Stätten der allgemeinen Aufmerksamkeit. Die Kirchen, nicht nur in Dithmarschen.

Dabei sind sie nicht zu übersehen. Sie verstecken sich nicht. Aber sie schweigen. Sie haben keine besonders große Lobby. Sie verfügen über keine Werbeagentur, die ein professionelles Marketing betreiben würde, kein übergeordnetes Management und es fehlt ihnen das wichtigste überhaupt, ein ihrer Wichtigkeit angemessener Werbe-Etat. Dabei haben sie etwas, das sie über andere

Gebäude, ob alt oder jung, hinaushebt, eine wechselvolle vom Glauben getragene Geschichte. Eine Geschichte, die auch zu uns Menschen gehört. Nein, es ist unsere Geschichte und sie sind das alle andere Gebäude überragende und überall vorhandene Zeugnis davon.

Ob hinter einem Bauernhof, mitten in der Marsch, auf der höchsten Wurt Dithmarschens oder mitten auf einem Marktplatz, sie sind allgegenwärtig und trotzdem nehmen wir sie kaum wahr. Gerade mal als Orientierungspunkt. Ich habe da meine Probleme mit der Orientierung. Erst seit ich in Dithmarschen lebe, hat sich das gebessert. Ich sehe von überall, wo ich gerade in der Umgebung Meldorfs einen Termin habe, den Kirchturm der St. Johanniskirche und finde so leicht den Rückweg.

Wenige wissen um die Besonderheiten dieser Bauten, um ihre Entstehung, ihren Werdegang. Welche



NORGE
TEXTILPFLEGE
Wir pflegen alles wieder frisch!
Vollreinigung 3 Hosen 11,90 €
 25704 Meldorf · Westerstraße 2
 Tel. 04832/1360

Geschichte verbirgt sich hinter den Einrichtungsgegenständen und welche historischen Kostbarkeiten beherbergen diese Gotteshäuser? Wer baute sie, wer lebte in ihrem Schatten? 41 Kirchen gibt es in Dithmarschen. 41 Zeugnisse Dithmarscher Geschichte, untrennbar mit ihr verknüpft.

Was bedeuten uns diese Gebäude heute? Nur ein störender Kostenfaktor, ein immer wieder zu sanzierender Klotz am Gemeindebudget? Ich hoffe nicht. Ich finde sie erhaltenswert, weil sie doch immer noch ein Treffpunkt für die Menschen sind. Und nicht wirklich nur in der Weihnachtszeit. Hier allerdings ganz massiv. Plötzlich sind sie wieder wer. Überall. Sie werden geschmückt. Krippen, Tannen mit brennenden Kerzen, Lichter überall erzeugen eine Stimmung, die alle Besucher berührt. Ob fromm oder nicht. Seien wir doch ehrlich. Da berührt uns doch auch noch etwas anderes. Etwas, das in diesem Haus zu Hause ist. Die Idee von etwas Gutem, Tröstlichen und der Hoffnung auf inneren und äußeren Frieden.

Dafür, meine ich, sollte man sie in Ehren halten. Jochen Bufe

Zingelstraße 44
 25704 Meldorf
 Tel. 04832/5166
 www.optiker-sohnrey.de

OPTIK AKUSTIK
SOHNREY

- Brillenmode
- Kontaktlinsen
- Hörgeräte

ZWEITBRILLEN - AKTION - 50% AUF IHRE „ZWEITE“



Margret Rohwedder · Corinna Tiessen · Yvonne Kähler und Oliver Sohnrey

- KINDERBRILLEN
- FÜHRERSCHEIN-SEHTESTELLE
- COMPUTER-SEHTEST
- HÖRTEST
- NEUSTE DESIGN-HÖRGERÄTE

Ihr Team von Optiker Sohnrey

HanseMerkur
 Versicherungsgruppe

Bei uns wird Service NAH geschrieben



Hauptvertreter Christopher Rolfs

Österstraße 55 · 25704 Meldorf
 Telefon 04832 9544353
 Mobil 0172 9622325
 E-Mail christopher.rolfs@hansemerkur.de

Darf es ein bisschen größer sein - Wäsche waschen im großen Stil

Das war der Traum von Jan Büchmann, dessen Berufswunsch mit Wäsche zu tun hatte. Seit 1986 ist er nun in Meldorf in der Friedrichstraße 1 ansässig, und geht seinem Handwerk nach. In den Räumen sind zwei 100 Kilo-Riesenwaschmaschinen zu finden, eine 20-Kilomaschine und eine große Mangelstraße. An den Maschinen sind geschäftige Mitarbeiter beim Waschen, Legen und Mangeln zu beobachten, und eine Menge Dampf ist in der Luft. In der Wäscherei gibt es eine eigene Dampfzentrale für die Energieversorgung der Maschinen. Eine Tonne Dampf wird dabei pro Stunde produziert.

Das Gebäude war nicht immer eine Wäscherei, das hat der Unternehmer schon herausgefunden. Früher war hier eine Wiegestation für Pferd und Wagen; wie damals üblich, mit einer Wirtschaft nebenan. Vor kurzem hat sich ein Ururenkel des damaligen Besitzers gemeldet und von Alaska aus, Kontakt aufgenommen. Er hat eine Postkarte mitgeschickt, die das Gebäude um 1900 zeigt. Ein historischer Vergleich.

Der ehemalige Hamburger fühlt sich in Dithmarschen sehr wohl, einige Stammkunden sind seit der damaligen Übernahme treue Kunden und viele neue kamen und kommen hinzu. 1989 ging der gelernte Textilreiniger zur Meisterschule, und kam mit dem Meisterbrief und einer Menge mehr Fachwissen aus Frankfurt zurück. Seither ist er täglich mit seinen acht Mitarbeitern im Namen der frischen, sauberen Wäsche im Einsatz.

Der Schwerpunkt des Betriebes liegt im Hotel- und Gastronomiebereich. Die Wäscherei Büchmann



Historischer Abgleich des Gebäudes Friedrichstraße 1 Ca. 1900 als Wiegestation Brügge



Heute Wäscherei Büchmann

sorgt dafür, dass strahlend weiße Tischdecken in den Restaurants zu sehen sind, und die Gäste in den Hotels in frischer, duftender Bettwäsche richtig entspannen können.

Der Unternehmer fährt mit der Wäsche täglich durch Dithmarschen und bringt die neuen Laken, frische, saubere Tischwäsche und Berufsbekleidung zu den wartenden Kunden.

Vorrangig ist er in Büsum und in Sankt Peter Ording, in hochwertigen drei bis fünf Sterne-Hotels unterwegs. Doch selbst bis Hamburg reicht der frische Duft der Meldorfer Wäscherei.

Der Unternehmer liebt an seinem Beruf die Vielfältigkeit und den Umgang mit den Kunden. Wir bieten einen persönlichen Service, den Großwäschereien nicht bieten können, sind flexibel, berichtet er. Bei einem Anruf, - einem Notfall gilt das Motto: „Wir machen möglich, was möglich ist!“, meint der Unternehmer. Da gab es schon 7-Tage-Wochen, wenn zu Saisonzeiten, wie Weihnachten, Ostern und in der Urlaubszeit mehr zu tun ist.


Für Privatkunden sind wir natürlich auch da. Ist ein Fettfleck in der Bluse, der Anzug zerknittert, die Tischdecken kraus? Oder brauchen die warmen

Stegbetten für den Winter neue Frische? Im Moment könnte man meinen, es sind „Bettenwochen“, schmuzzelt der Wäschereieinhaber. Wäscherei Büchmann ist der richtige Ansprechpartner, für alles, was waschbar ist. Für nicht waschbare Wäsche arbeitet der Textilfachmann mit zuverlässigen Partnern zusammen.

Regelmäßig, so auch jetzt im November, bekommt Jan Büchmann Besuch von den SchülerInnen der Astrid-Lindren-Schule. Die Zusammenarbeit besteht schon seit Jahren. Sie lernen die Arbeitsabläufe und die technischen Geräte kennen, und bekommen Zusammenhänge von Waschmitteln und Textileigenschaften erklärt. Das können sie in der Schule gut anwenden. Dies und mehr sind Inhalte in dem anerkannten Ausbildungsberuf: z.B. Textilkunde, Chemie, Technische Anlagen und kaufmännische Grundlagen. Daraus ergibt sich eine breite Palette an Arbeitsfeldern, auch Textiltechniker oder Textilingenieurwesen als Studiengang sind möglich.

Dieses Interesse ist auch bei dem Sohn des Unternehmers geweckt. Der 25jährige steht als nächste Generation für das Unternehmen am Start.

Jan Büchmann und sein Team stellen Ihnen gern ihren Service zur Verfügung und überzeugen Sie von den guten Leistungen der Wäscherei Büchmann.



HOFLADEN
Krogmann
Obst, Käse
Dithmarscher Spezialitäten
Geschenkartikel

☎ 04832 - 556559

Hof Krogmann
Gemüse
Frisch vom Feld
Hauptstraße 64
25704 Nindorf
☎ 04832 - 8648



Meisterbetrieb seit 1986

Büchmann

Wäscherei Jan Büchmann e.K.

Friedrichstr.1-1a | 25704 Meldorf | Tel. 04832/4344

Den Expertenblick in Sachen Brille und Modellbahn

Den Optikerladen Ackermann in der Zingelstraße gibt es schon 30 Jahre, berichtet der Augenoptikermeister Rolf Ackermann. Er übernahm 2008 den Betrieb des Vaters, und ist seither Inhaber. Der Optikerberuf ist ihm von Vater und Mutter in die Wiege gelegt. Schon als Kind durfte er mit ins Geschäft, und dem Handwerk des Vaters auf die Finger schauen. Früher war der Beruf mit viel mehr Handarbeit und Handwerk verbunden. Heute gibt es digitale Abtastgeräte und vereinfachte Verfahren zum Schleifen der Brillengläser. Doch konzentriertes Arbeiten und handwerkliches Geschick macht immer noch einen wichtigen Bereich aus.



Augenoptikermeister Rolf Ackermann - Experte für ihre Brille

Den Beruf erlernt hat der Unternehmer hier im Geschäft, und nachdem er seinen Meisterbrief in der Hand hielt, war er als Leihmeister in anderen Betrieben in ganz Schleswig-Holstein unterwegs. Dann war es Zeit für sein eigenes Geschäft, das er von 1998 bis 2008 in Büsum leitete.

Rolf Ackermann hat schon einige Veränderungen der Brille erlebt. Er

berichtet von der Entwicklung der Brille, früher mit dicken Gläsern, aus Horn hergestellt, die eher ein Gräuel für die Träger war. Das Glas war schnell zerkratzt, - von einem schönen Aussehen erst gar keine Rede. In den Neunzigern wurde die Brille zum Modeaccessoires, mit bunten Farben, in verschiedenen Designvariationen und schick.

Aber wie kam es eigentlich zur Brille? Und warum heißt sie so? Im Jahre 1240 ist etwas über den ersten Lesestein, eine halbkugelförmige Linse mit einer glatten Grundfläche, bekannt. Dieser musste Zeile für Zeile über die Schrift geführt werden. Danach wurde aus dem Halbedelstein Beryll eine geschliffene Linse hergestellt, woraus sich unser heutiges Wort „Brille“ ableitet.

Sie ist chic, manchmal nervig und sie setzt neue Trends. Sie versucht so unauffällig wie möglich zu sein oder besonders gestylt und cool. Sie ist ein Symbol für vielerlei Klischees, drückt ein Lebensgefühl aus und ist zugleich nur ein praktisches, oftmals notwendiges Werkzeug.

Vom Sehtest, zur Ausmessung, Berechnung und individuellen Einpassung der Brillengläser in die Fassung, bis hin zum richtigen Sitz, - das ist das Spezialgebiet von Optiker Ackermann. Die individuelle, fachkompetente Beratung bei der Wahl der Fassung und des Gläsertyps, zur optimalen Lösung der Sehverbesserung nimmt einen bemerkenswerten Teil des Optikeralltags ein. Diese sorgt dafür, dass die Brille gut sitzt und der optimale, scharfe Durchblick gewährleistet ist.

Ein breites Fachwissen von der Anatomie des Auges, Gehirnfunktionen, mathematische Berechnungen und physikalisches Wissen, bis zum handwerklichen Geschick, das sind die Grundlage für die Arbeit

des Optikers. Für manche Kunden bietet sich auch das Tragen von Kontaktlinsen an.

Ferngläser, Lupen und Sonnenbrillen in verschiedenster Ausführung sind hier im Geschäft erhältlich, wie auch Spezialbrillen: Lupenbrillen, Fernrohr- und prismatische Brillen für besondere Augenprobleme. Das Reparieren von Brillen gehört zum filigranen Teil der Arbeit.

Filigran ist auch der zweite Bereich im Optikergeschäft Ackermann, der die Familie gleichermaßen verbindet - alles rund um die Modellbahn. Zum Beispiel für Umbauten der Loks, sind die Augenoptikerwerkzeuge optimal geeignet. Dort werden alte Loks von analog auf digital umgerüstet und auf Wunsch mit Geräuschen ausgestattet. Es wird gebohrt, gelötet und zusammengebaut. Der Bahnhof der Firma Auhagen sieht dem Meldorfer Bahnhof zum Verwechseln ähnlich. Und so sind viele verschiedene Bauteile von verschiedensten Firmen hier zu bekommen, Loks und Waggons, unterschiedlichste Figuren, auch zum Verschenken geeignet. Diesen Bereich der Modellbahn betreibt der Unternehmer seit über 10 Jahren geschäftsmäßig. Die gesamte Familie ist davon begeistert. Die neueste Errungenschaft ist die echte Kappeler Lok, die es seit kurzem zu kaufen gibt, auch eine Geschenkidee zu Weihnachten.

Rolf Ackermann freut sich auf ihren Besuch in der Zeit von Montag bis Freitag 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, oder zur weihnachtlichen Märchenlesung am 17.12. um 17.00 Uhr.



Dithmarscher Sauerfleisch • Doris Karstens
 Burger Weg 30 Telefon: (04830)454
 25727 Frestedt Telefax: (04830)703

Scharf sehen und aussehen!
Mit der neuen Brille von...

über 25 Jahre

Augenoptik
Ackermann

Zingelstr. 11 25704 Meldorf Tel. (04832) 7097

Lagerräumung! Wir brauchen Platz!

Loks, Waggons, Automodelle, Figuren
und Zubehör zu Sonderpreisen!





www.Modellbahn-Ackermann.de
 Zingelstr. 11 25704 Meldorf Tel. (04832) 7097

Ihre Spezialisten rund ums Bauen • Wohnen • Handwerk & Garten

Egal wo es um's Haus rum klemmt - es ist gut, wenn man den flinken Hobel kennt!

Holz-Gestaltung & kreative Konzepte
TISCHLEREI
 flinker Hobel
haftungsbeschränkt



Reparaturen aller Art

- Schlüsseldienst
- Parkett, Kork und Laminat
- Alles um Fenster und Türen
- Möbel, gerne auch individuell
- Küchen Ein- und Umbau oder Ergänzung
- Treppen für jeden Raum Renovierung
- Innenausbau, u.v.m.

Meldorf 048 32 - 97 99 373
 Grabenstraße 14a
 Mail: flinker-hobel@t-online.de
www.Tischlerei-flinker-hobel.de

Krumstedter Küchen GmbH

- ✓ Einbauküchen
- ✓ Renovierungen
- ✓ Verkauf von Musterküchen



Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr oder nach Vereinbarung. - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

KRUMSTEDTER KÜCHEN GMBH

Hauptstraße 36 (B 431), 25727 Krumstedt, Tel. (04830) 90 18 19, Fax (04830) 90 18 22
www.krumstedter-kuechen.de

Bauplätze in Meldorf

Treuhandische Erschließungsgesellschaft
TEG Nord
Projektmanagement • Finanzierung • Kommunalberatung



Tel. 0 48 35/12 10 • www.teg-nord.de

Elektro Sachau




Inh. Bernd Sachau
 Südfall 29, 25704 Meldorf,
 Fax 048 32 - 60 05 97
 ☎ **048 32 / 60 06 63**

Büro: Helgoländer Straße. 11
 25704 Meldorf, Fax 048 32 - 60 18 37
 ☎ **048 32 / 60 18 36**

Elektroarbeiten aller Art
 Neubauintallation
 und Altbausanierung
 Nachtspeicherheizung
 Elektro-Notdienst
 24 Stunden/Tage

Notdienst 0172-5316477



*Ihr Meisterbetrieb für
 Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik*

Jan-Peter KRÖGER

DÄCHER • FASSADEN • BAUKLEMPNEREI

Meldorf • Marner Str. 14 • Tel. 048 32 - 13 81 • Fax 88 39 • www.kroeger-dach.de

Nilsson
 BAUSTOFFE - BAUMARKT

An der Mole 9
 25704 Meldorf
 Telefon (0 48 32) 95 65-0
 Telefax (0 48 32) 95 65-42
www.nilsson-baustoffe.de
info@nilsson-baustoffe.de



THE FAIR WAY!

Bei uns wird Fairness groß geschrieben. Dazu gehört ein faires Preis-Leistungsverhältnis genauso, wie eine umfassende und transparente Beratung. Wir zeigen und erklären Ihnen genau, welche Produkte und entsprechende Alternativen für Ihr Vorhaben sinnvoll sind. So können Sie später selbst wählen, für welche Lösung Sie sich entscheiden.



TOP-SERVICE • TOP-ANGEBOTE!

HANS SCHILLHORN GmbH

Österstraße 11-13 • 25704 Meldorf
 Telefon (0 48 32) 70 71 • Fax 70 76
www.schillhorn-brennstoffe.de

Heizöl • Diesel • Schmierstoffe
 Kohlen • Flüssiggas • Brennholz



Gut und sicher wohnen

WO
 OHNUNGSUNTERNEHMEN
 ITHMARSCHEN EG



Hindenburgstraße 14a
 25704 Meldorf
 Telefon (04832) 99 50
 Telefax (04832) 995 34
 e-mail: info@wo-di.de
 Internet: www.wo-di.de

in Meldorf und Umgebung

Es ist soweit! Was lange währt wird endlich gut!

Einweihung der Wanderwege in Meldorf

Mit Geduld und Durchhaltevermögen haben seniorTrainer Günter Bielenberg und seine Mitstreiter das Projekt „Wanderwege in Meldorf“ im Rahmen des Modellprojektes „Alter schafft Neues“ erfolgreich umgesetzt, was sie sich im Februar 2009 auf die Fahne geschrieben hatten.

Von allen Anregungen und Wünschen war ein Vorschlag am häufigsten gemacht worden (70%), nämlich der Wunsch nach ausgewiesenen Wanderwegen im Nahbereich mit sicheren Gehwegen, Ruhebänken, abgesenkten Gehsteigen, behindertengerechten Zugängen zu öffentlichen Einrichtungen.



Die seniorTrainer fassen mit an und stellen eine der letzten Pfosten für die Beschilderung.

Da hatte das Kompetenzteam Westküste (die Gruppe der seniorTrainer in Dithmarschen) beschlossen, in Zusammenarbeit mit der Kommune Meldorf, das Leitbild einer Gesellschaft der Älteren weiterzuentwickeln und in konkretes Handeln umzusetzen. Dazu mussten aber die Wünsche und Bedürfnisse der älteren Mitbürger bekannt sein. Deshalb führten die seniorTrainer eine Fragebogenaktion durch.



Die Standorte der Bänke wird mit den Mitarbeitern der Stiftung Mensch festgelegt.

Fotos: Jochen Bufe



September 2009 führen die seniorTrainer die ersten vorgesehenen Wege ab.

der Großsporthalle reaktiviert und konnte in neuer Pracht mit Ruhebänken und einer Hütte im Januar 2013 eingeweiht werden.

Im Februar 2013 begann die Festlegung der Standorte für Bänke und die Beschilderung der Wanderwege vor Ort mit Mitarbeitern der Stiftung Mensch. Die Stiftung hatte die Aufgabe übernommen, Schilder und Bänke herzustellen und aufzustellen.

Ein umfassendes gut durchdachtes Konzept für fast 20 verschiedenenlanger Rundwege konnte die „Wanderwege“-Gruppe des Kompetenzteams Mitte 2009 der Kommune vorstellen. Die nötigen finanziellen Mittel aufzubringen dauerte dann aber noch bis September 2011. Solange saßen die energiegeladenen seniorTrainer wie auf Kohlen und warteten darauf, dass es weitergehen konnte. Als der Starschuss fiel, begann sofort wieder ein geschäftiges Treiben. Im Rahmen des Wanderwege-Konzeptes wurde der brachliegende Boule-Platz hinter

„Wir haben es geschafft“, atmet Günter Bielenberg erleichtert auf. „Die Wanderwege sind angelegt und damit ist dieses seniorTrainer Pprojekt beendet. Aus diesem Grund wollen wir auf dem Boule-Platz und anschließend im Landwirtschaftsmuseum mit unseren Sponsoren, Unterstützern, Helfern und allen Interessierten bei einem kleinen Sektempfang darauf anstoßen, dass die Wanderwege von der Bevölkerung und den Besuchern der Stadt gut genutzt werden.“ Der genaue Termin wird rechtzeitig in der Tagespresse bekannt gegeben.

MALERMEISTER GLOE
Rosenstraße 15
25704 Meldorf
Telefon 048 32/55 55 06



**Malerarbeiten
&
Bodenbeläge**

Metallbau Röhnert

25797 Wöhrden • Hans-Thater-Straße 1
Tel. 04839 - 9530980
Fax 04839 - 9530989
metallbau-roehnert@t-online.de

**Wir gestalten
Stahl-Metallbauarbeiten
nach Ihren Wünschen**

Schweißfachbetrieb nach 18 800

Meldorf Rätsel

Gewissensbisse	span. Halskrause (16. Jh.)	plastisches Bildwerk		russisches Parlament		hochwertiger	Benzin		anwesend, gegenwärtig		medizinisch: Herz	Kopfschmuck			lateinisch: sei gegrüßt		Vater und Mutter
							herrlich, pompös									14	
Wagenschuppen			1				langweilig		und auch						wilde Gemüsepflanze		ein Umlaut
	13			ein Lautstärkemaß		Heroinkonsument (ugs.)						munter, vorwitzig		olivgrüner Papagei			
dt. Kinofilm (...rennt')			Ältestenrat						Rheinlastkahn		ein Werkzeug		10				
spanische Anrede (Herr)						altbabylonische Stadt		dänischer Märchendichter							8		berühren
		7	Windrichtung		europ. Fußballbund (Abk.)				ein Schnelzug (Abk.)					weiblicher Dämon (MA.)		englisch: Ende	
äthiopische Getreidepflanze	Unterwasserortungsgerät	extrem, äußerst					Wintersportgerät		12		Kopfunterlage im Bett						
alte franz. 5-Centime-Münze					russ. Herrschertitel												
			2														
deutscher Fußballer, Mario ...		altpersischer Statthalter															
Jäger-rucksack																	
					Teil der Lederherstellung												
Staat in Nahost	gefühlsmäßig			lateinische Vorsilbe: weg													
Bodenkrume			6														
poetisch: Märchen																	
			5	Hubschrauber (Kw.)		Rutschigkeit		Pflanzen-samen			australischer Strauß	altgriech. Maler (Athen)	lateinisch: Kunst		wertvolle Holzart		15
hervorragend		die Gesundheit fördernd									kaum flüssig					italienisch: sechs	
altröm. Kalendertage						Vorgesetzter		elitär									
belanglos		Binde-wort			europäische Münze					eurasi-scher Staaten-bund				Stamm-vater			langschwän-ziger Papagei
										Abk.: Metall	Initialen Stallones		Bewohner eines Erdteils				
ein Farbton				Düsenflugzeug				kluge Bedächtigkeit									japanische Meile
						Gastmahl, Diner											
														UNO-General-Sekretär (Ki-moon)			

Dom-Café

das Haus für kleine Festlichkeiten



- Konfirmationen
- Jubiläum
- Familienfeiern
- Taufen
- Betriebsfeiern
- Lesungen
- Kunstausstellungen

- Kellergewölbe
- Bunte Pesel

Neu!
Keks-Manufaktur

Inh. Frauke Sattler
Südermarkt 4 • 25704 Meldorf
Tel.: 04832/3444 • Fax: 04832/6000910
E-Mail: info@domcafemeldorf.de • http://www.domcafemeldorf.de/
Öffnungszeiten: Mi, Do, Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Sa, So, Di 11.00 - 18.00 Uhr, Montag Ruhetag
Termine nach Absprache auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----

NEU:

Unser Meldorf Rätsel für alle Rätselbegeisterten. Lösen Sie unsere Rätsel, prüfen Sie ihr Wissen und testen Sie ihre Kombinationsgabe und ihr logisches Denken beim Sudoku lösen. Beim Worträtsel Dithmarschen sind bekannte Orte zu finden. Rätsellösen hält das Gedächtnis fit, macht Spaß und ist ein guter Zeitvertreib. Die Lösungen werden in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben. Viel Erfolg.

Sudoku-Spielregeln:

Füllen Sie die Rätselgitter nur mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei gibt es folgendes zu beachten: In jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte darf jede Zahl nur einmal vorkommen! Und in jedem der neuen umrahmten Felder kommt jede Zahl von 1 bis 9 nur einmal vor. Schwierigkeitsgrad: leicht bis schwer

	7			1				6
		3			7	9		
5				2				1
		7		5				8
		6	3			7		
			4			5	3	9
	9							
8				7		4	1	

H	O	C	H	D	O	N	N	L	S	A	R	Z	B	U	E	T	T	E	L	P
S	Q	F	S	C	H	A	F	S	T	E	D	T	R	C	M	K	T	X	Z	I
L	D	R	C	O	R	T	G	Q	A	T	I	O	Y	L	D	D	Y	Y	M	T
F	K	I	U	T	X	W	Q	V	I	C	G	W	Z	V	E	Q	R	Z	D	X
W	U	E	O	U	O	O	F	F	E	N	B	U	E	T	T	E	L	E	W	V
E	J	D	R	S	J	U	R	N	R	K	X	U	S	E	Z	B	T	D	V	D
D	U	R	D	J	B	K	E	T	O	J	L	M	F	T	E	S	T	X	O	G
D	S	I	S	C	H	R	U	M	M	R	U	E	M	A	L	U	R	A	L	D
I	F	C	U	R	R	J	U	J	E	R	D	S	V	L	Q	P	I	R	S	C
N	S	H	R	Q	Q	K	R	N	K	G	V	H	E	E	T	E	S	K	E	H
G	M	S	P	A	H	L	E	N	S	W	G	D	A	K	C	F	C	E	M	H
S	N	K	Z	P	D	M	Z	K	I	B	K	S	F	S	N	N	H	B	E	E
T	N	O	M	H	L	O	D	M	U	F	U	H	T	T	T	F	E	E	N	M
E	O	O	H	A	K	H	M	P	S	W	C	E	B	E	W	E	N	K	H	M
D	D	G	F	S	R	T	B	R	B	Z	I	I	T	A	D	S	D	K	U	E
T	D	G	U	D	E	N	D	O	R	F	U	D	J	T	N	T	M	T	S	N
H	E	G	W	E	S	S	E	L	B	U	R	E	N	S	E	H	L	L	E	B
C	R	B	F	J	D	I	F	C	I	D	B	W	Q	F	O	L	N	D	N	U
R	A	M	H	U	S	E	N	R	Z	P	Y	W	A	R	C	R	N	I	T	R
Y	D	A	L	B	E	R	S	D	O	R	F	K	W	H	B	U	U	J	P	G
T	E	L	L	I	N	G	S	T	E	D	T	A	M	E	L	D	O	R	F	M

Suchbegriffe für das Worträtsel Dithmarschen:

Die Worte können waagrecht, senkrecht, vorwärts oder rückwärts, sowie diagonal angeordnet sein. Viel Spass beim Suchen...

- | | | |
|-----------------------|---------------------|---------------------|
| Albersdorf | Hochdonn | Ramhusen |
| Arkebek | Kleve | Sarzbuettel |
| Brunsbuettel | Krumstedt | Schafstedt |
| Burg | Lunden | Schrum |
| Dellstedt | Meldorf | Tellingstedt |
| Eggstedt | Marne | Trischen |
| Friedrichskoog | Nordhastedt | Volsemehusen |
| Gudendorf | Odderade | Weddingstedt |
| Heide | Offenbuettel | Wesselburen |
| Hemme | Pahlen | Wrohm |

KOLL
 Sanitär
 Heizung
 Klima
 Elektro

Miele
"immer besser"

Reimer Koll GmbH
 Altentreptower Str. 3 • 25704 Meldorf
 Tel. 0 48 32 / 85 85 • Fax 0 48 32 / 35 71
 Notdienst-Tel.: 0171 - 330 85 85

meldorf*
 Nordseeland Dithmarschen.

Touristinformation Meldorf
 Amt Mitteldithmarschen

Nordermarkt 10 • 25704 Meldorf • Fon 04832-97800
 Fax 978020 • eMail: meldorf-tourismus@t-online.de

Bauunternehmung Peters GmbH



BAUUNTERNEHMUNG PETERS
 25704 Meldorf, Marner Str. 34
 Tel.: 0 48 32 / 82 30 Fax: 85 99

Marner Straße 34
 25704 Meldorf
 Tel.: 04832/8230
 Fax.: 04832/8599

E-Mail: info@bauunternehmung-peters.de
www.bauunternehmung-peters.de

- ✓ **BAUEN**
- ✓ **SANIEREN**
- ✓ **RENOVIEREN**
- ✓ **GESTALTEN**

Neubau und Bau-Ausführungsplanung
 Neubau - Maurer- und Betonarbeiten
 Erd- und Pflasterarbeiten
 Sanierungsarbeiten
 Wärmedämmverbundsysteme
 Schneid- und Kernbohrarbeiten
 Ausbesserungsarbeiten
 Abbrucharbeiten
 Fliesenarbeiten
 Barrierefreies Bauen
 Strahlarbeiten

Veranstaltungskalender Meldorf und Umgebung

Gönn Dir etwas Gutes und lass

Dich verwöhnen

- **Fußpflege** - auch am diabetischen Fuß
- **Wellnessmassagen**
 - Slow Stroke® Massage
 - Hot Stone Massage
 - Kräuterstempel Massage
 - Aroma-/ Kerzen Massage
 - Honig Massage
 - Lomi Lomi Nui Massage
 - Babymassage
- **individuelle Geschenkgutscheine**



In Balance

Inh. Gabriele Bakker
An der Miele 10, 25704 Meldorf
Tel. 04832 / 8428

Jeden Freitag

08.00 Wochenmarkt Meldorf

Meldorfer Marktplatz, Südermarkt. Ob frisches Obst, Gemüse, Fleisch von hiesigen Tieren, frisch gefanger Fisch und Krabben, Eier, Blumen und Käse - hier bekommt man alles von regionalen Anbietern in freundlicher Atmosphäre direkt an der Johannes-Kirche, dem Dom der Dithmarscher!

Mittwoch, 20. November 2013

15.00 Klönnachmittag des Familienkreises in Epenwörden mit Leni Holm

Veranstalter: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Meldorf
Ort: Gemeindehaus/ Grüner Weg, 25704 Epenwörden

Freitag, 22. November 2013

10.00 Stiftung Mensch - Tag der offenen Tür

bis 15.00 Alle Standorte der Stiftung Mensch werden ihre Werkstatt-Türen für interessierte Besucher, Angehörige, Betreuer, Freunde, Nachbarn und Familien öffnen.

Samstag, 23. November 2013

14.00 Krippenausstellung

bis 18.00 im Pfarrsaal der Katholischen St. Angar-Kirche (Weidendammweg Meldorf)

19.30 REQUIEM von Antonin Dvorak Meldorfer Dom

Gesamtleitung: Paul Nancekievill

Sonntag, 24. November 2013

14.00 Krippenausstellung

bis 18.00 im Pfarrsaal der Katholischen St. Angar-Kirche (Weidendammweg Meldorf)

Montag, 25. November 2013

25. November bis 24. Dezember
Meldorfer Nikolaus mit begleitenden Aktionen



Dienstag, 26. November 2013

19.30 Vortrag „Der eisenzeitliche Ringwall im Riesewald – Ergebnisse der Grabungen im Jahr 2012“

von Dr. Volker Arnold, Museum für Archäologie und Ökologie Dithmarschen, Albersdorf, Bürgerhaus Albersdorf, Österstraße, 25767 Albersdorf

Donnerstag, 28. November 2013

15.00 Elterntreff im

bis 17.00 Traumaustatter
Süderstraße 9

Freitag, 29. November 2013

10.00 Backaktion

bis 17.00 Warns Kochen-Essen-Wohnen
Roggenstraße/Rathausplatz

Samstag, 30. November 2013

11.00 Weihnachtsmarkt

bis 18.00 Dithmarscher Landesmuseum
Bütjstraße, Meldorf

17.00 **Weihnachtliche Geschichten** hören bei
Warns Kochen-Essen-Wohnen
Roggenstraße/Rathausplatz

20.00 Arne Jansen Trio

Landwirtschaftsmuseum
Jungfernstieg, Meldorf

Sonntag, 01. Dezember 2013

11.00 Weihnachtsmarkt

bis 18.00 Dithmarscher Landesmuseum
Bütjstraße, Meldorf

11.30 Adventsmarkt

bis 17.00 Gemeindezentrum
Meldorf

Montag, 02. Dezember 2013

17.00 **Weihnachtliche Geschichten** hören bei
Brillen Frerichs
Zingelstraße 35

Dienstag, 03. Dezember 2013

17.00 **Weihnachtliche Geschichten** hören bei
Schuhhaus Sjut
Spreetstraße 4

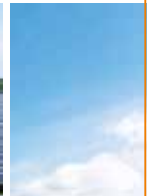
Mittwoch, 04. Dezember 2013

17.00 **Weihnachtliche Geschichten** hören bei
Juwelier Voß
Spreetstraße 5

19.30 Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft:

Vortrag von Prof. Dr. Robert Bohn - Institut für schleswig-holsteinische Zeit- und Regionalgeschichte an der Universität Hamburg
„Nationalsozialismus in Schleswig-Holstein“
Kinosaal, Dithmarscher Landesmuseum,
Bütjstraße 2-4, Meldorf

ENERGIEKONZEPTE FÜR IHRE ZUKUNFT



Es gibt zahlreiche Varianten Energiesparmaßnahmen zu ergreifen oder Investitionen in die Erneuerbare Energietechnik zu tätigen. Die Aldra Solar berät ihre Kunden individuell und erarbeitet für die verschiedensten örtlichen und baulichen Gegebenheiten maßgeschneiderte Energiekonzepte. Lassen Sie sich jetzt kostenlos und unverbindlich beraten.



Aldra Solar GmbH • Marschstraße/Aldra-Gewerbepark • 25704 Meldorf • Tel.: 0 48 32-95 99-800 • info@aldra-solar.de • www.aldra-solar.de

Donnerstag, 05. Dezember 2013

15.00 Elterntreff im
bis Traumausstatter
17.00 Süderstraße 9

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören im
Dom-Cafe, Markt

Freitag, 06. Dezember 2013

09.00 Rodelbahn
bis Weihnachtsmarkt
18.00 Rathausplatz



17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören bei
Zweirad Szelinski
Grabenstraße 1

Samstag, 07. Dezember 2013

10.00 Rodelbahn
bis Weihnachtsmarkt
20.00 Rathausplatz

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören bei
Schuhhaus Carstensen
Süderstraße 5

Sonntag, 08. Dezember 2013

11.00 Rodelbahn
bis Weihnachtsmarkt
18.00 Rathausplatz

11.00 Aldra- Weihnachtsmarkt
bis Aldra-Marktplatz

17.00 14.00 Uhr Meldorfer Kinder-Kirchenchor

17.00 **Konzert im Meldorfer Dom**
Adventsmusik, Meldorfer Posaunenchor
Leitung: Sebastian Hilmes

Montag, 09. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören in der
Domgoldschmiede
Nordermarkt 9

Dienstag, 10. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören bei
VIVA Naturkost
Zingelstraße 21

Mittwoch, 11. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten*
hören bei
Cafe Saemi

Donnerstag, 12. Dezember 2013

15.00 Elterntreff im
bis Traumausstatter
17.00 Süderstraße 9

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören in der
Sparkasse Westholstein

Freitag, 13. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören bei
Kleine Lachmöwe, Zingelstraße 16

Samstag, 14. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören bei
Eisdiele Böthern
Süderstraße

Sonntag, 15. Dezember 2013

Flohmarkt in der Dithmarschen-Halle
Rosenstraße, Meldorf

Montag, 16. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören in der
Schlachtereie Colmorgen
Zingelstraße 20

Dienstag, 17. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören bei
Augenoptik Ackermann
Zingelstraße 11

Mittwoch, 18. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören im
Hotel Zur Linde, Südermarkt 1

19.30 J.S. Bach: Weihnachtsoratorium

Teile I bis III, Carla Luise Frick, Sopran - Henriette Reinhold, Alt - Patrick Grahl, Tenor - Manuel Helmeke, Bass - Sinfonietta Lübeck, Meldorfer Domchor, Leitung: Paul Nancekievill, Meldorfer Dom

Donnerstag, 19. Dezember 2013

15.00 Elterntreff im
bis Traumausstatter
17.00 Süderstraße 9

17.00 *Weihnachtliche Geschichten*
Bücherstube, Lesung in der Stadtbücherei

Freitag, 20. Dezember 2013

15.30 **Weihnachtsführung mit Taschenlampe im Museum**
mit Dr. Rüdiger Kelm durch die Dauerausstellung im Museum für Archäologie und Ökologie Dithmarschen, Bahnhofstraße 29, 25767 Albersdorf

18.00 **Punschkonzert des Feuerwehrmusikzuges**
Feuerwahreräthehaus, Deichstraße, 25719 Busenwuth

Taxi Union Ihr Taxi in Meldorf
☎ 04832 **7676**

Samstag, 21. Dezember 2013

17.00 *Weihnachtliche Geschichten* hören bei
Hartmann Moden
Am Rathausplatz

Veranstaltungen und Adventsprogramm 2013
in der *Evangelischen Kirche*

Samstag, 16. November ab 15.00 Uhr
Weihnachtskaffee und Tag der offenen Tür

Montag, 25. November um 15.30 Uhr
Andacht mit Abendmahl mit Herrn Pastor Pohlmann

Dienstag, 26. November ab 10.05 bis 10.15 Uhr
Fahrbücherei Ausleihtag/Parkplatz

Sonntag, 1. Dezember um 15.00 Uhr
Adventskaffee für unsere Bewohner mit Weihnachtsliedern

Mittwoch, 4. Dezember um 15.30 Uhr
Dargenische Chor aus Hindorf veröhnt uns mit wunderschönen Weihnachtsliedern

Donnerstag, 5. Dezember um 15.00 Uhr
Traditioneller Adventskaffee für unsere Bewohner und Angehörige mit weihnachtlichem Festprogramm und der Flötengruppe aus Nordhastedt unter der Leitung von Frau Wedde

Freitag, 6. Dezember um 15.00 Uhr
Kommt der Nikolaus!

Samstag, 7. Dezember um 15.00 Uhr
Einladung aus Bergenstedt von der Gemeinde, DRK und Kirche für unsere Bewohner zur Weihnachtsfeier

Sonntag, 8. Dezember um 15.00 Uhr
Adventskaffee für unsere Bewohner mit Weihnachtsgeschichten

Donnerstag, 12. Dezember um 15.30 Uhr
Das Gesangsensemble aus Milsch veröhnt uns mit wofrereschen Volksliedern, russische Romanzen und sakralen Gesängen

Sonntag, 15. Dezember um 15.00 Uhr
Adventskaffee für unsere Bewohner mit Weihnachtsgedichten

Donnerstag, 19. Dezember um 15.30 Uhr
Die Grundschule aus Bergenstedt unter der Leitung von Frau Zierholz-Rothe veröhnt uns mit ihrem Können!

Sonntag, 22. Dezember um 15.00 Uhr
Adventskaffee für unsere Bewohner musikalisch veröhnt uns Herr Wittrock mit Begleitung

Dienstag, 24. Dezember Heiligabend um 9.30 Uhr
Gottesdienst mit Herrn Predikant Wamde

Nachmittags, ca. 14.00 Uhr spielt traditionell der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr aus Bergenstedt Weihnachtslieder anschließend gemütliches Weihnachtsprogramm mit Bescherung für unsere Bewohner
In der Adventszeit basteln, singen und lesen unsere Seniorenbetreuer täglich mit unseren Bewohnern!

JUGOSLAWISCHE BALKANKÜCHE
FISCHGERICHTE UND PASTA, COCKTAILS & CAFE
Seit 1988
Restaurant Jugoslawia

Mittagstisch
Mo. bis Fr.
ab 5,50 €

- Raucherraum
- Saalbetrieb
- Biergarten bis 100 Pers.

ALLE GERICHTE AUCH AUSSER HAUS!

☎ (0 48 32) **50 03**

25704 MELDORF · MARSCHSTR. 46
WWW.RESTAURANT-JUGOSLAVIA.DE

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO.-SO. 11.30 UHR - 14.00 UHR und 17.30 UHR - 23.00 UHR

Ihr Partner in allen Druckfragen

Druckerei Walter Lorenzen
Inh.: Ulrich Dithmer

Gr. Westerstraße 21 · 25746 Heide
Fon (0481) 7584 · Fax 73905
info@druckerei-lorenzen.de
www.druckerei-lorenzen.de

Dienstag, 24. Dezember 2013
11.00 Weihnachtsfütterung im Steinzeitpark bei den Weidetieren im Steinzeitpark.
 Um Spenden für den Förderverein AÖZA e.V. wird gebeten! AÖZA Steinzeitdorf, Süderstraße 23, 25704 Albersdorf



Mittwoch, 25. Dezember 2013
16.00 „Der Quempas“ im Meldorfer Dom
 16 und 18 Uhr - Weihnachtliches Singen bei Kerzenschein - Kinderchor und Jugendkantorei - Leitung: Paul Nancekievill

Sonntag, 29. Dezember 2013
11.00 Winter im Steinzeitdorf
 bis Aktionstag mit Vorführ- und Mitmachaktionen sowie Geschichtenerzählen am Lagerfeuer im AÖZA Steinzeitdorf, Süderstraße 23, 25704 Albersdorf

Dienstag, 31. Dezember 2013
20.00 Silvesterfeier
 Anmeldung unter Tel.: 04857 356
 Dithmarscher Eck, Bundesstraße, 25719 Busenwuth

Sonntag, 12. Januar 2014
17.00 Konzert Meldorfer Dom
 St. Peters Lutheran College Choir
 Brisbane / Australien

- ❄️ Wärmepumpen
- ❄️ Kälte-, Klima- und Lüftungsanlagen
- ❄️ Mess-, Steuer- und Regelungstechnik
- ❄️ Sonderanlagenbau (spez. Druckindustrie)

cool systems
RITTERS
 Meisterbetrieb für Kältetechnik

25704 Elpersbüttel - Hauptstrasse 1
 Tel. 04832/601190
 info@ritterscoolsystems.de
 www.ritterscoolsystems.de

Kurt Sökefeld
 Uhren- und Schmuckfachgeschäft

my personal Paradise

VIVENTY
 JEWELS
 Sterling Silver
 www.viventy.de

Süderstraße 10
 25704 Meldorf
 Tel. (04832) 7116

Dienstag, 14. Januar 2014
20.00 Das Schleswig-Holsteinische Landestheater präsentiert „Reigen“ – Zehn Dialoge von Arthur Schnitzler
 Saal „Erheiterung“, Rosenstraße, Meldorf

Mittwoch, 15. Januar 2014
19.30 Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft:
 Prof. Dr. Karl-Heinz Reinfandt – Musikwissenschaftliches Institut
 „Das ist ein Berufener“: Johannes Brahms – Leben und Werk“ Kinosaal, Dithmarscher Landesmuseum, Bütjstraße 2-4, Meldorf

Donnerstag, 30. Januar 2014
20.00 Konzert des Schleswig-Holsteinischen Sinfonieorchesters im Meldorfer Dom
 Opern- und Extrachor des Schleswig-Holsteinischen Landestheaters
 Leitung: Peter Sommerer, Werke von Richard Wagner und Giuseppe Verdi

Samstag, 01. Februar 2014
20.00 Konzert Meldorfer Dom
 Don Kosaken Chor Serge Jaroff
 Leitung: Wanja Hlibka

Freitag, 07. Februar 2014
14.00 Bastelnachmittag
 bis Evers Papier
 18.00 Marktstr. 2

Dienstag, 11. Februar 2014
20.00 Das Schleswig-Holsteinische Landestheater präsentiert
 „Der Untergang der Titanic“ – Musikalische Revue von Hans Magnus Enzensberger
 Saal „Erheiterung“, Rosenstraße, Meldorf

Mittwoch, 12. Februar 2014
19.30 Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft:
 Prof. Dr. Hubertus Menke – Germanistisches Seminar; Deutsch/ niederländische Philologie „Die wunderliche Welt des Mittelalters. Zeit-, Raum- und Naturvorstellungen“
 Kinosaal, Dithmarscher Landesmuseum, Bütjstraße 2-4, Meldorf

Liebe Eltern, wir laden Sie herzlich ein zum

Bastelnachmittag

Einladungskarten zur Konfirmation selber gestalten und selber basteln

Freitag, 7. Februar 2014 von 14.00 bis 18.00 Uhr.
 Frau Winkler, Gestalterin/Kunsthandwerkerin der Firma Rössler, hilft und gibt Tipps.

Auf Ihren Besuch freut sich das Evers Papier Team

EVERS PAPIER

25704 Meldorf - Marktstr. 2 - Tel. 04832 8686

Samstag, 15. Februar 2014
19.30 Konzert Meldorfer Dom
 Benefizkonzert des Lions Clubs
 Werke von Vivaldi, Buxtehude und Händel
 Jugendkantorei, Rogerius Ensemble
 Leitung: Paul Nancekievill
 (zugunsten des Freundeskreises Hospiz und der Jugendkantorei)

Mittwoch, 12. März 2014
19.30 Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft:
 Vortrag von Prof. Dr. Hermann Achenbach – Geographisches Institut „Burgund – Kulturlandschaft im Herzen Frankreichs“
 Kinosaal, Dithmarscher Landesmuseum, Bütjstraße 2-4, Meldorf

Dienstag, 18. März 2014
20.00 Das Schleswig-Holsteinische Landestheater präsentiert
 „Geschichten aus dem Wiener Wald“ – Volksstück von Ödön von Horvath
 Saal „Erheiterung“, Rosenstraße, Meldorf

Dienstag, 13. Mai 2014
20.00 Das Schleswig-Holsteinische Landestheater präsentiert
 „Der gute Mensch von Sezuan“ - Parabelstück von Bertolt Brecht
 Saal „Erheiterung“, Rosenstraße, Meldorf

Anzeigen - Info

UW WERBUNG

UW Werbung
 Tel.: 04832/979970
 Fax 04832/979969
 u.w.werbung@t-onlion.de

Abnehmen???
Wer das will, muss essen!!!

Kurse unter der Leitung von Dr. Dettmer starten wieder in Brunsbüttel, Burg, Marne, Meldorf und Itzehoe!

In netter Atmosphäre gut gelaunt abnehmen
 Bezuschusst durch fast alle Krankenkassen
 Essen, genießen und abnehmen - das geht!
 Schnell anrufen, anmelden und einen Platz sichern!

Vitalzentrum Dr. Dettmer
 Itzehoe, Robert-Koch-Straße 2a
 0 4821 - 7 7965 41 · www.figurpartner.de

Pflege von Kopf bis Fuß
 auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause

Salon Er - Sie - Es
 Heidi Pien

Friedrichshöfer Straße 9 • Meldorf • Tel. (04832) 8367
 Österstraße 52 • St. Michaelisdonn . Tel. (04853) 741
 Altenhilfezentrum • Meldorf • Jeden Mittwoch 8.00 - 12.00 Uhr

Wichtige Rufnummern:

Ärztlicher Notdienst

☎ 01805119292

Zahnärztlicher Notdienst (Wochenende)

☎ 0481/8556789

Westküstenklinikum Brunsbüttel

☎ 04852/980-0

Westküstenklinikum Heide

☎ 0481/7850

Polizei-Notruf ☎ 110

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt

☎ 112

Informations- und Behandlungszentrum
für Vergiftungsnotfälle

☎ 0551-19240

Taxi

☎ 04832/7676

☎ 04832/4000

Wochenend-Notdienste der Apotheken in Meldorf und Umgebung

Tag	Datum	Apotheke	Adresse	Telefon
Samstag	16.11.2013	Donn-Apotheke, G. Ehmén	Johannsenstr. 2, 25693 St. Michaelisdorf	04853/460
Sonntag	17.11.2013	Koog-Apotheke, Dr. B. Funke	Koogstraße 70, 25541 Brunsbüttel	04852/3375
Sonntag	17.11.2013	Öster-Apotheke, Dr. M. Heitmann	Österstraße 27, 25704 Meldorf	04832/95940
Samstag	23.11.2013	Stadt-Apotheke, T. Hochmuth	Röntgenstraße 2, 25541 Brunsbüttel	04852/54600
Samstag	23.11.2013	Zingel-Apotheke, E. Müller	Zingelstraße 43, 25746 Meldorf	04832/95810
Sonntag	24.11.2013	Kgl. privil. Sonnen-Apotheke, D. Bsirsky	Markt 5, 25709 Marne	04851/95080
Samstag	30.11.2013	Neue Apotheke, G. Motika	Königstraße 1, 25709 Marne	04851/764
Sonntag	01.12.2013	Priv. Apotheke am Markt, L. Kappey	Am Markt 8, 25712 Burg	04825/2289
Samstag	07.12.2013	Krabben-Apotheke, A. Scheel	Koogstraße 64, 25718 Friedrichskoog	04854/90090
Sonntag	08.12.2013	Dr. Scheel's-Apotheke, Dr. A. Walter	Koogstraße 43, 25541 Brunsbüttel	04852/9331
Sonntag	08.12.2013	Priv. Stadt-Apotheke, H. Fast	Südermarkt 8, 25704 Meldorf	04832/1463
Samstag	14.12.2013	Koog-Apotheke, Dr. B. Funke	Koogstraße 70, 25541 Brunsbüttel	04852/3375
Samstag	14.12.2013	Öster-Apotheke, Dr. M. Heitmann	Österstraße 27, 25704 Meldorf	04832/95940
Sonntag	15.12.2013	Linden-Apotheke, M. Leuth	Bahnhofstraße 1, 25712 Burg	04825/93990
Samstag	21.12.2013	Kgl. privil. Sonnen-Apotheke, D. Bsirsky	Markt 5, 25709 Marne	04851/95080
Sonntag	22.12.2013	Donn-Apotheke, G. Ehmén	Johannsenstr. 2, 25693 St. Michaelisdorf	04853/460
Mittwoch	25.12.2013	Krabben-Apotheke, A. Scheel	Koogstraße 64, 25718 Friedrichskoog	04854/90090
Donnerstag	26.12.2013	Dr. Scheel's-Apotheke, Dr. A. Walter	Koogstraße 43, 25541 Brunsbüttel	04852/9331
Donnerstag	26.12.2013	Priv. Stadt-Apotheke, H. Fast	Südermarkt 8, 25704 Meldorf	04832/1463
Samstag	28.12.2013	Priv. Apotheke am Markt, L. Kappey	Am Markt 8, 25712 Burg	04825/2289
Sonntag	29.12.2013	Stadt-Apotheke, T. Hochmuth	Röntgenstraße 2, 25541 Brunsbüttel	04852/54600
Sonntag	29.12.2013	Zingel-Apotheke, E. Müller	Zingelstraße 43, 25746 Meldorf	04832/95810
Mittwoch	01.01.2014	Koog-Apotheke, Dr. B. Funke	Koogstraße 70, 25541 Brunsbüttel	04852/3375
Mittwoch	01.01.2014	Öster-Apotheke, Dr. M. Heitmann	Österstraße 27, 25704 Meldorf	04832/95940

Die Notdienstapotheken sind an den genannten Tagen von 8.00 Uhr bis zum folgenden Tage 8.00 Uhr dienstbereit.

Timm Maaßen
Hauptstraße 27
25704 Nordermeldorf
Fon 04832-55222

Neu: AutoService + TÜV



Foto-Aktion von Ihrem digitalen Speicher*, vom
Kleinbild-Colornegativ oder vom gerahmten
Kleinbild-Dia in 13x18cm nur 19 Cent.

Aktionsende 31.12.2013

*Bearbeitungspauschale im Digitalbereich pro Auftrag 99 Cent.

DOM-PHOTO Wolfgang Scholl 04832 9341
direkt am Meldorfer Dom Direkt vor unserem Haus



ERXLEBEN · KLEIN · WOHLERT

ALBRECHT G. ERXLEBEN ULRICH KARL KLEIN ANDREAS WOHLERT
bis 30. Nov. 2005 auch Fachanwalt für Familienrecht

Rechtsanwälte und Notare*

Elbstrasse 7, 25541 Brunsbüttel, Tel: 04852-4004 / Fax: 04852-4566
kanzlei@anwalt-brunsbuettel.de / www.anwalt-brunsbuettel.de

Meldorf, Roggenstraße 2

Tel. 04832 – 600 400

*Amtssitz der Notare ist Brunsbüttel

Bei uns sind Sie immer gut beraten.

**BESONDERE
GELEGENHEIT**

EINZELSTÜCKE ZUM SONDERPREIS!



der klub
der guten
kochen

Diese
Ausstellungs-
küche könnte
Ihre sein...

ALNO KAY SCHÜSSLER
KÜCHENQUALITÄT

Goldmann Küchenwelten

GmbH & Co. KG

Zingelstraße 34

25704 Meldorf

Tel: 04832-978514

Fax: 04832-978516

Mobil: 0172-9984451

info@meldorf-kuechen.de

www.meldorf-kuechen.de



DIE GANZE WELT DER

BERNSTEINE

meldorf*
Nordseeland Dithmarschen.



WEGEN BAUARBEITEN IN DER ZINGELSTRASSE:

50% RABATT
AUF DAS GANZE SORTIMENT!

ANGEBOT GÜLTIG BIS 31.12.2013



Das **Meldorfer BernsteinZimmer** – ein Fachgeschäft der Nordschmuck GmbH
Zingelstraße 39 (Fußgängerzone) · 25704 Meldorf · Tel: 04832 - 52 40 · www.nordschmuck.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10 - 18, Sa 10 - 18 Uhr · Betriebsferien: 01.01.2014 - 31.03.2014

NOCH NIE WAR IHR WEIHNACHTSEINKAUF SO GÜNSTIG!